

**Zeitschrift:** Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins  
**Herausgeber:** Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätswerke  
**Band:** 52 (1961)  
**Heft:** 16

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

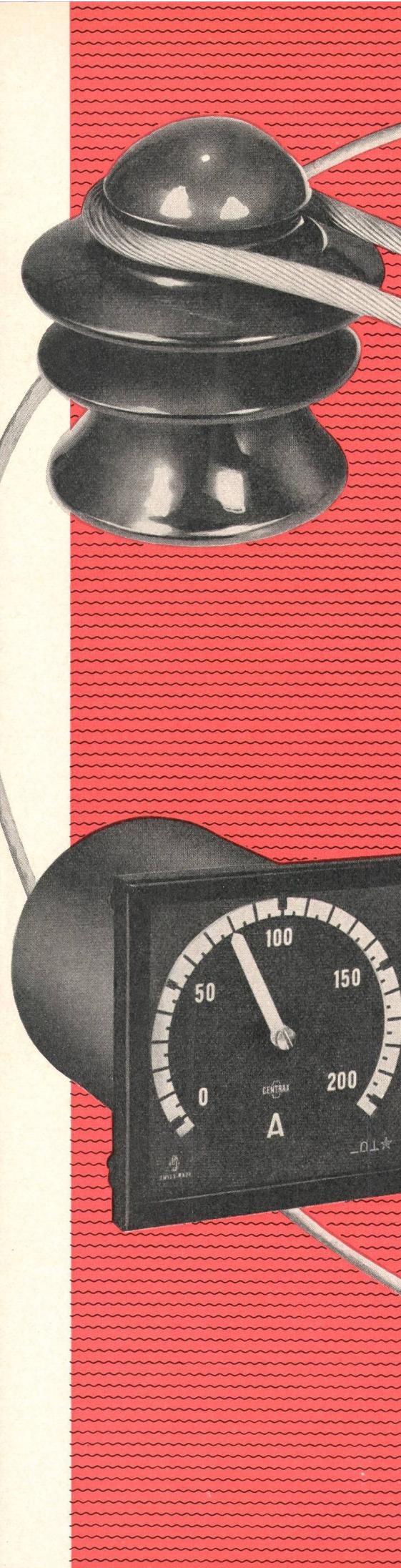
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

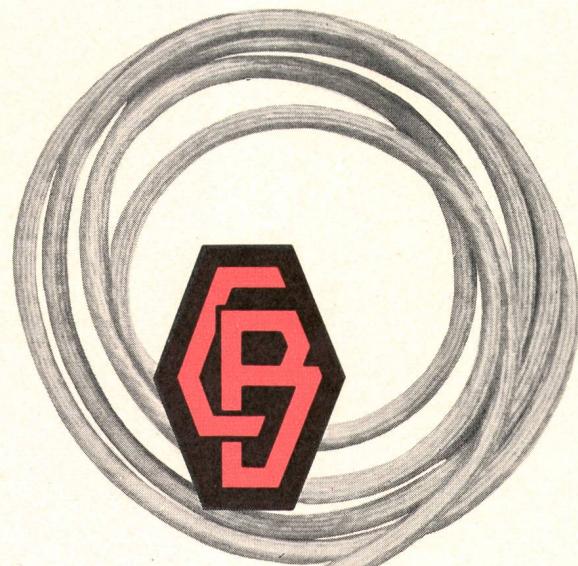
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Sämtliches Installations-Material in bester Qualität  
Freileitungsartikel und Präzisions-Instrumente für  
die Elektro- und Wärmetechnik  
Seit mehr als 61 Jahren zuverlässig und vorteilhaft  
Tradition in der Leistung und immer das Neueste  
Verlangen Sie bitte Angebote oder Vertreterbesuch

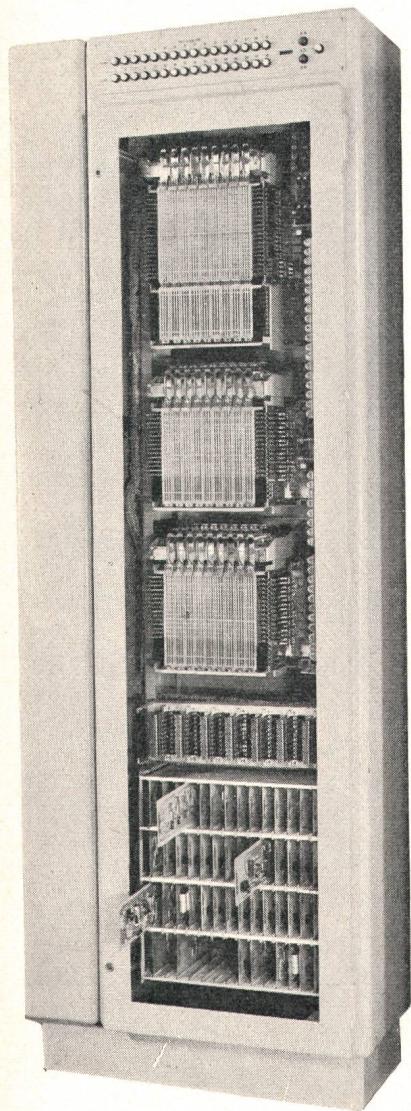


**CAMILLE BAUER**  
AKTIENGESELLSCHAFT  
**BASEL**

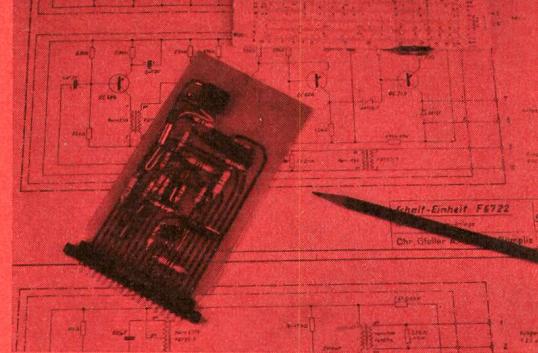
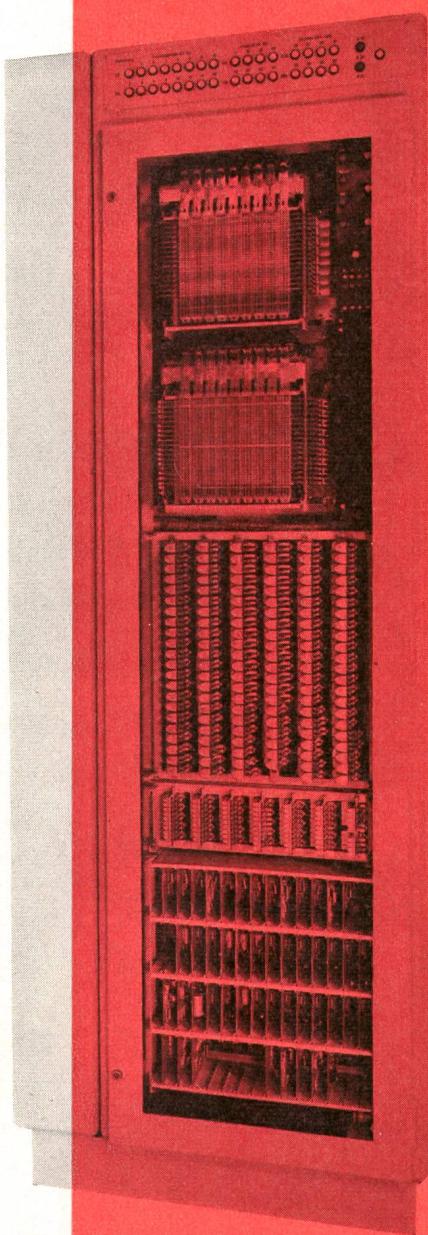
Filialen in Zürich, Bern, Genf, Neuenburg und Lugano

# Elektronik in Fernsteueranlagen

Sender

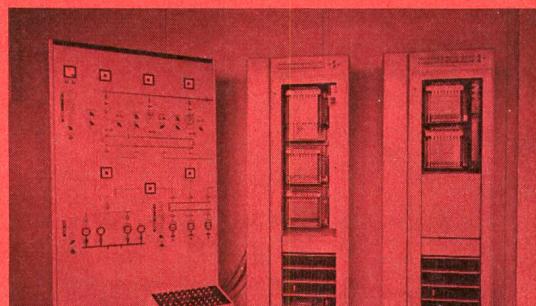


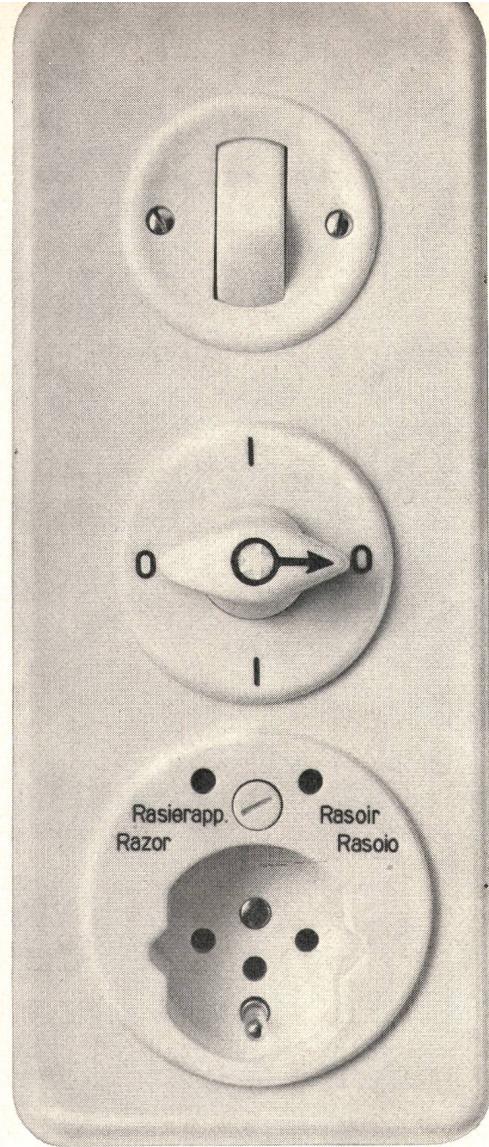
Empfänger



CHR. GFELLER AG, BERN-BÜMPLIZ+FLAMATT

Fernsteuerung für 64 Doppelbefehle und  
90 Rückmeldungen





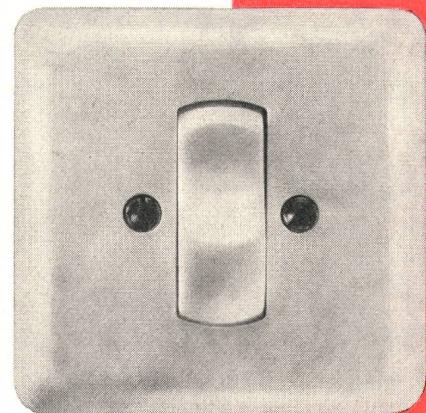
Ihren Bedarf an Feller-Material  
bestellen Sie mit Vorteil bei  
**OTTO FISCHER AG. Zürich.**



# Feller

## MATERIAL seit Jahrzehnten unsere Spezialität

Schalter, Steckdosen, Auf-putzkombinationen, Unter-putzapparate und viele an-dere Artikel des in Qualität und Form führenden Feller-Fabrikates sind seit je und je bei uns im Verkauf und stehen in unserem Listen-material wie bei der Lager-haltung an erster Stelle. Die langjährige Erfahrung unse-res Personals und unsere Fachkenntnisse aller Feller-Fabrikate werden durch die Kunden geschätzt und gerne zu Rate gezogen.

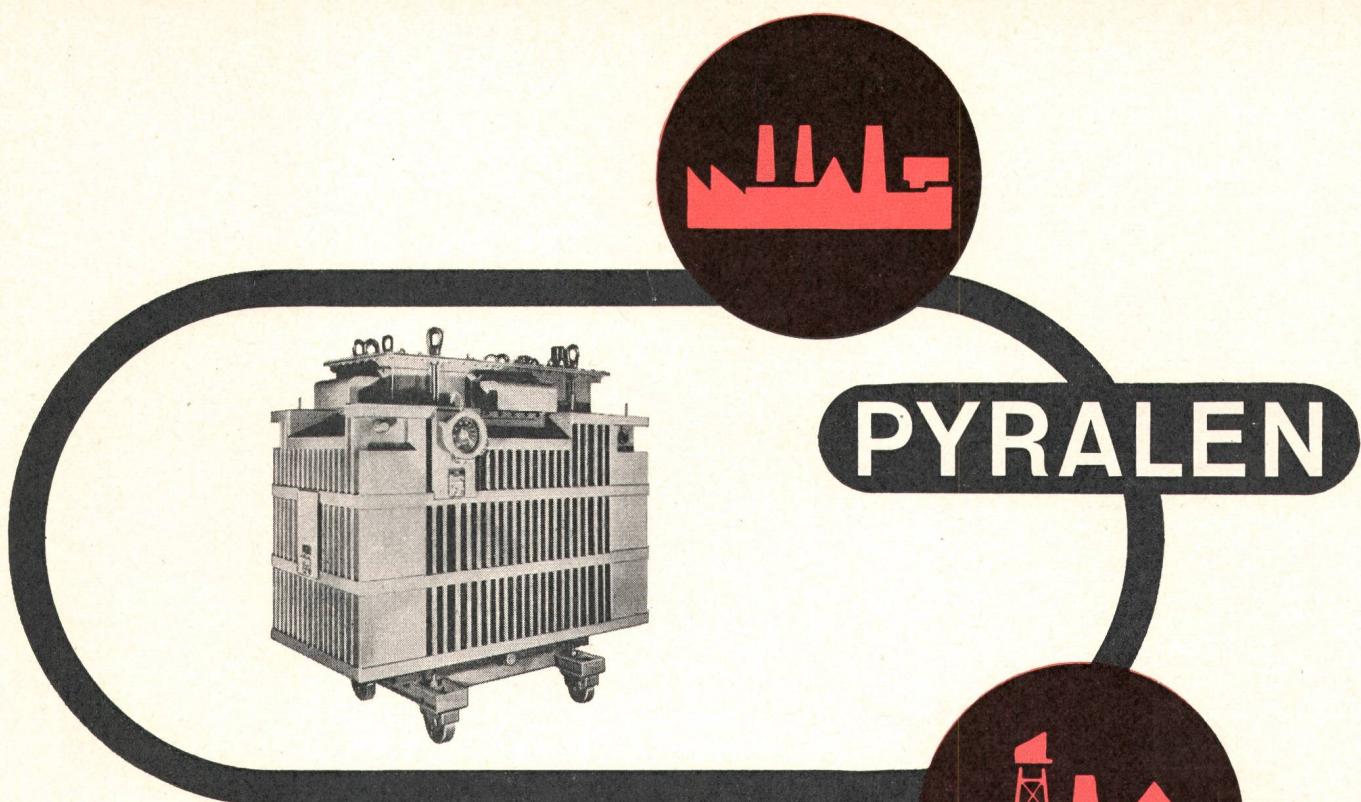


# OTTO FISCHER AG

Elektrotechnische Bedarfsartikel en gros

Sihlquai 125, Postfach Zürich 23  
Telephon 051/423311





### **Flüssiges, flammwidriges Dielektrikum**

Mit PYRALEN gefüllte Transformatoren bieten Sicherheit, Einfachheit und Wirtschaftlichkeit bei Installation und im Betrieb.

Einige Einsatzgebiete:

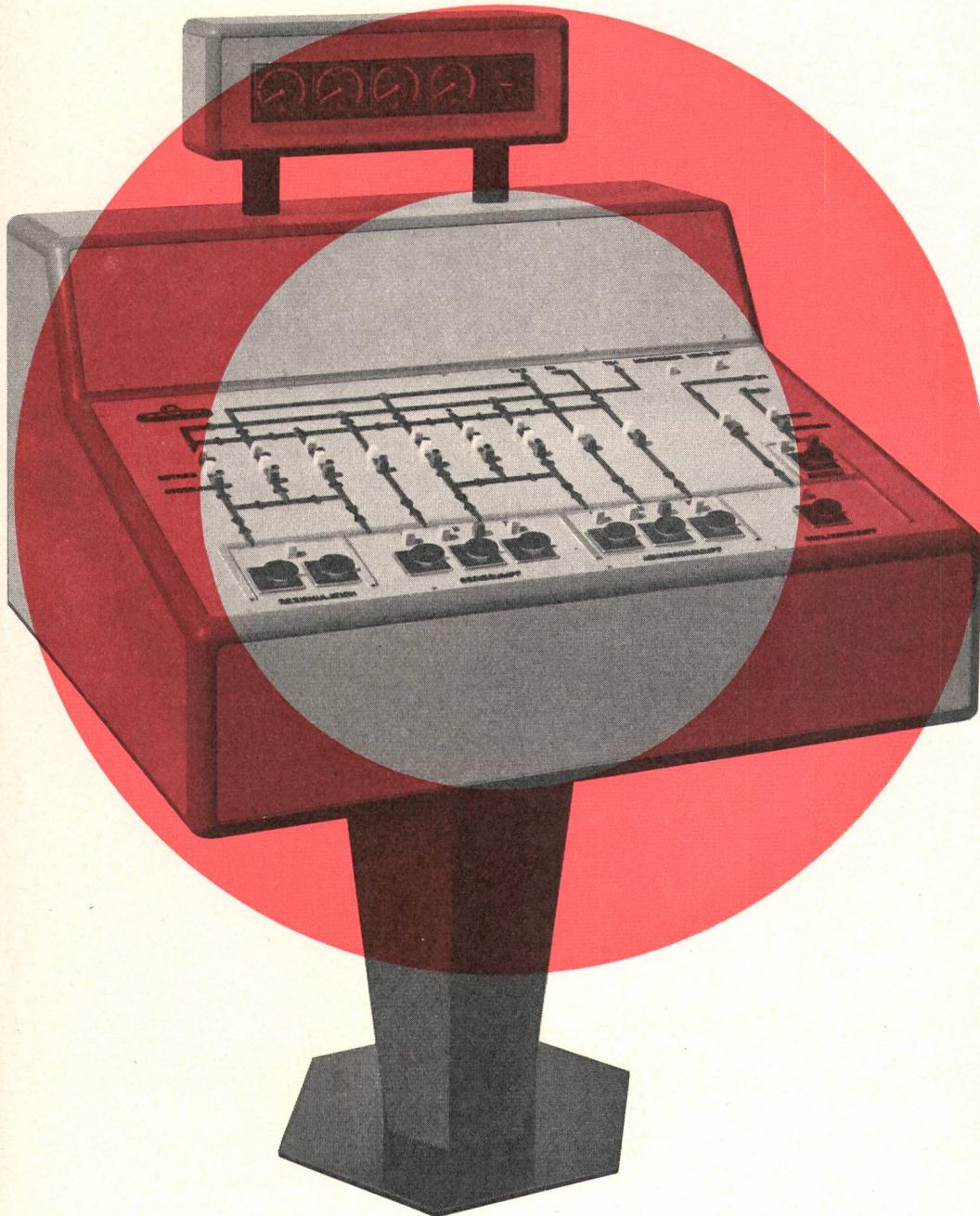
- Fabriken, Werkstätten  
(Vielfachverteiler)**
- Bergwerke (Untertag-Anlagen)**
- Schiffe, elektr. Lokomotiven**
- Warenhäuser**
- Öffentliche Gebäude, Theater, Kinos**

Auskünfte und Unterlagen erhalten Sie durch :

**ROBERT BINGGELI**  
Zürich - Zollikerberg  
Tel. (051) 24 05 33

Vertreter der Société PRODELEC Paris

# Sicherheit

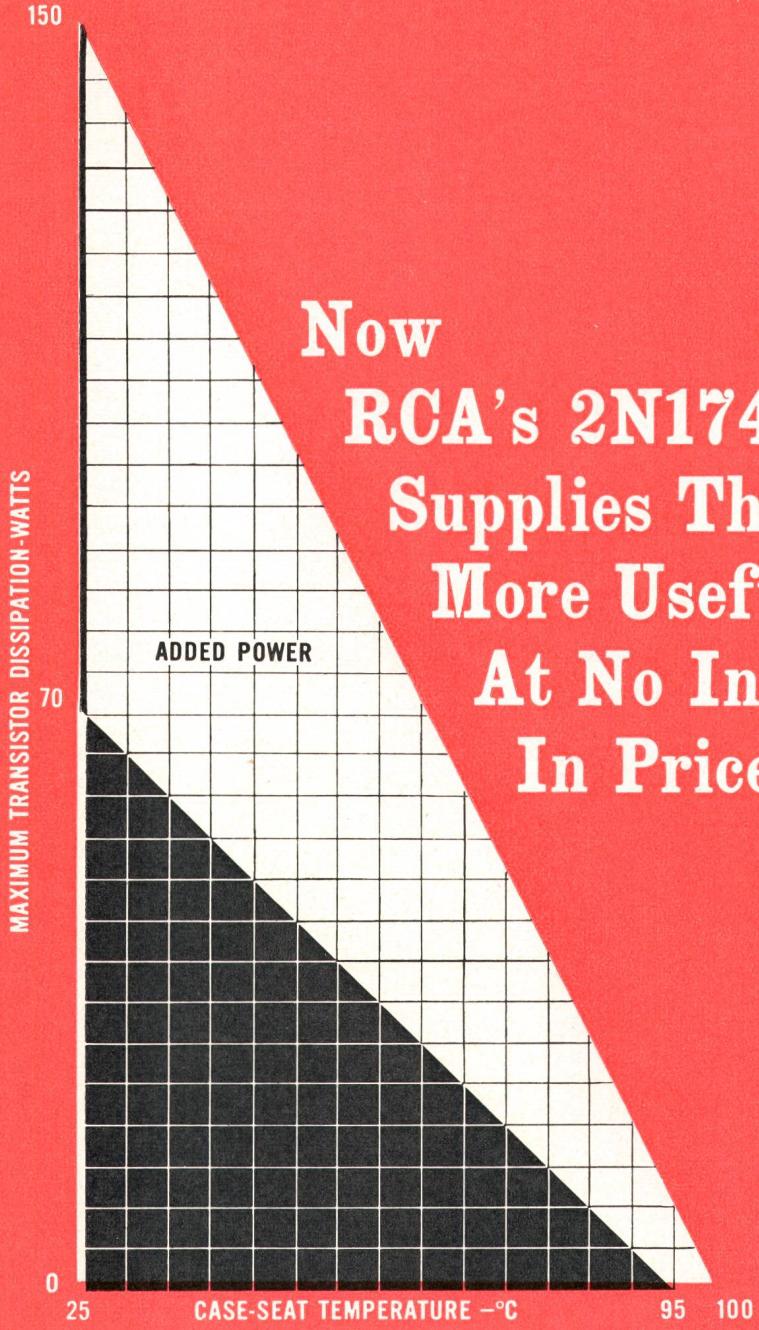


ist eine der ersten Anforderungen, die an jede Steuerung gestellt werden. Einfache, klare Symbole und absolute Zuverlässigkeit beim Aufbau tragen wesentlich zur angestrebten Betriebssicherheit bei. Xamax-Steuerungen sind zudem formschön und von äusserst solider Bauart. Wir beraten Sie in allen Belangen elektrischer Steuerungen und Verteilungen.

**XAMAX**

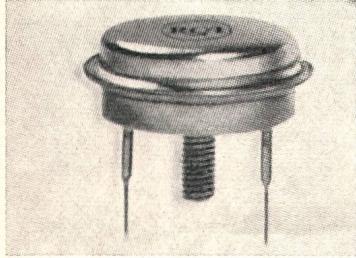


Xamax AG  
Zürich-Oerlikon  
Fabrik elektrischer Apparate  
und Maschinen  
Telefon (051) 46 64 84



## Now RCA's 2N174 Family Supplies This Much More Useful Power At No Increase In Price!

All 11 RCA types, 2N173, 2N174, 2N277, 2N278, 2N441, 2N442, 2N443, 2N1099, 2N1100, 2N1358, 2N1412, give you 150 watt dissipation plus thermal resistance (junction to case) of only  $0.5^{\circ}\text{C}/\text{watt}$  (max.) and lower reverse leakage currents.



Greater design flexibility, wider safety margins, immediate availability, these are just some of the advantages you will gain with the new RCA 2N174 family. Check the new ratings yourself and see how the entire family of germanium p-n-p types can now be used in a wider variety of industrial and military applications.

All 11 types utilize the industry-approved TO-36 single endend stud mounted package. They are particularly useful in power-switching, voltage-regulator, dc-to-dc converter, power supply and relay-actuating circuits, and in low-frequency oscillator and audio amplifier service.

	MAXIMUM RATINGS, Absolute-Maximum Values:						
	2N277 2N441	2N278 2N442	2N173 2N443	2N174 2N1358	2N1099	2N1412	2N1100
Collector-to-base voltage: With emitter-to-base reverse bias of $-1.5$ volts ( $I_c = 4$ ma)	-40	-50	-60	-80	-80	-100	-100
Emitter-to-base voltage ( $I_c = 4$ ma)	-20	-20	-40	-60	-40	-60	-80
Collector current	-15	-14	-15	-15	-15	-15	-15
Emitter current	15	15	15	15	15	15	15
Base current	-4	-4	-4	-4	-4	-4	-4
Transistor dissipation: At case-seat temperature of $25^{\circ}\text{C}$ and for operation with heat sink	150	150	150	150	150	150	150
Max. thermal resistance (junction to case)	.5	.5	.5	.5	.5	.5	.5

watts  
 $^{\circ}\text{C}/\text{watt}$

Call your local RCA Distributor for technical data or sales information or write to RCA INTERNATIONAL DIVISION, 13, Quai de l'Ile, Geneva.

In Switzerland call: JACQUES BAERLOCHER AG, ZURICH 1



THE MOST TRUSTED NAME IN ELECTRONICS  
RADIO CORPORATION OF AMERICA

# Armierte Soflex-Kabel

## TdcaT und TdcvaT

in allen üblichen Abmessungen

Ausgezeichnete mechanische u. chemische Eigenschaften

Absolut sicher gegen Mäusefrass · Korrosionsfest

Für hohe mechanische Beanspruchung

Leichtes Gewicht

Saubere und leichte Montage

Speziell für unterirdische Verteil-  
und Schaltanlagen

Verkauf durch Grossisten



— Unsere Fachleute beraten Sie gerne —

**ISOLA**

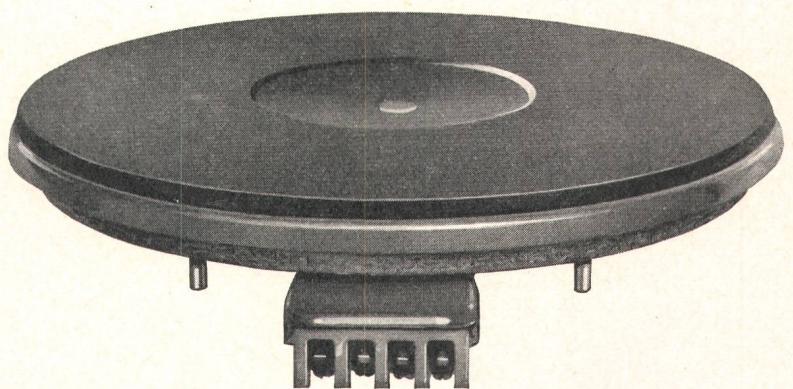
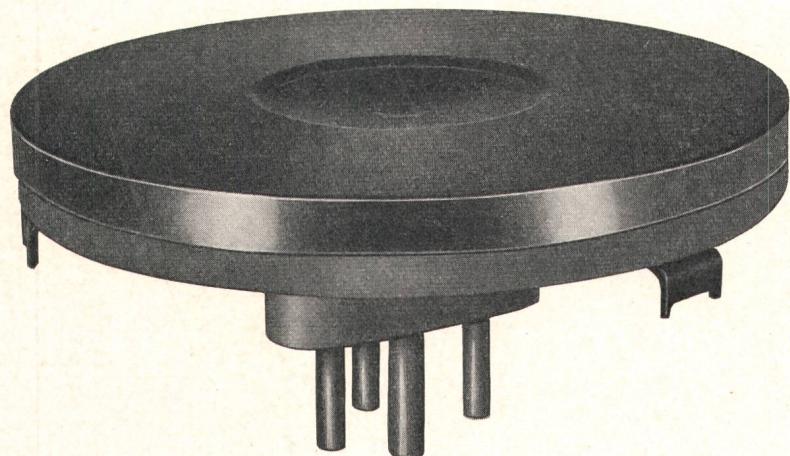
SCHWEIZERISCHE ISOLA-WERKE  
BREITENBACH bei Basel

Fabrik für Elektro-Isoliermaterial, isolierte Drähte und Kabel



# - Ringkochplatten

in allen Größen und Ausführungen



## -BLITZ-Kochplatten

unschlagbar in Qualität und Preis

**Max Bertschinger & Co. Lenzburg**

**Kochplattenfabrik**

**Gegründet 1922    Telephon (064) 82712**

# Fernmessung Fernzählung Fernsteuerung



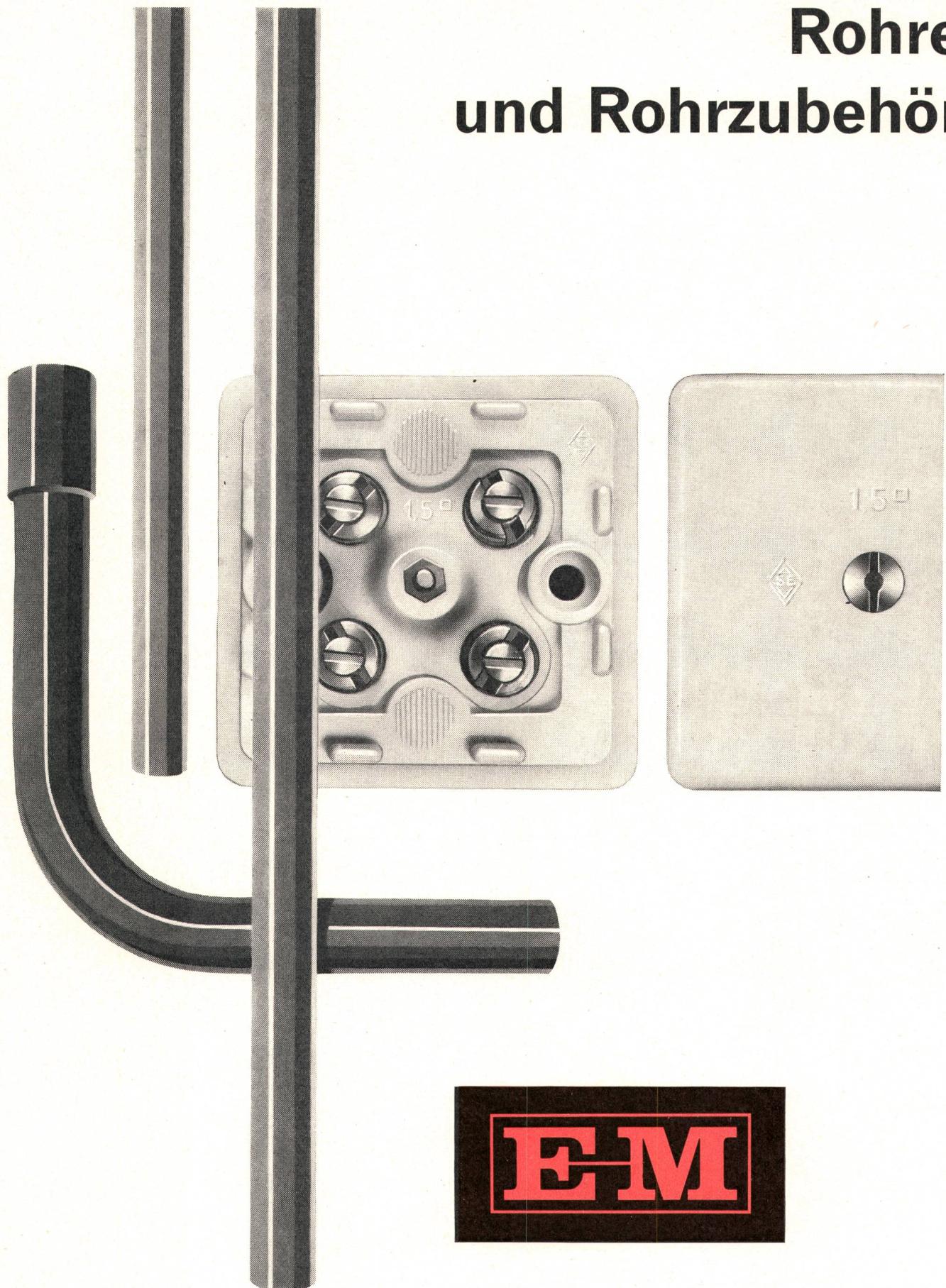
Die Fernmess- und Fernzähl-anlage der Freiburgischen Elektrizitätswerke ist ein typisches Beispiel einer mo-dernen Grossanlage.

Produktion der einzelnen Werke sowie Energieaus-tausch mit den angeschlos-senen Netzen der EOS, BkW und ENSA werden als Mo-mentanwerte erfasst, an die Zentrale Hauterive übermittelt und dort integriert.

Die Tonfrequenzüberlagerung des Gesamtnetzes gestattet an beliebigen Stellen des Netzes angeschlossene Objekte von Hauterive aus fernzusteuern.

LANDIS & GYR AG ZUG

# Rohre und Rohrzubehör



ELEKTRO-MATERIAL AG. ZÜRICH BASEL BERN GENÈVE LAUSANNE LUGANO

# Warum so hohe Gestehungskosten der elektrischen Energie?

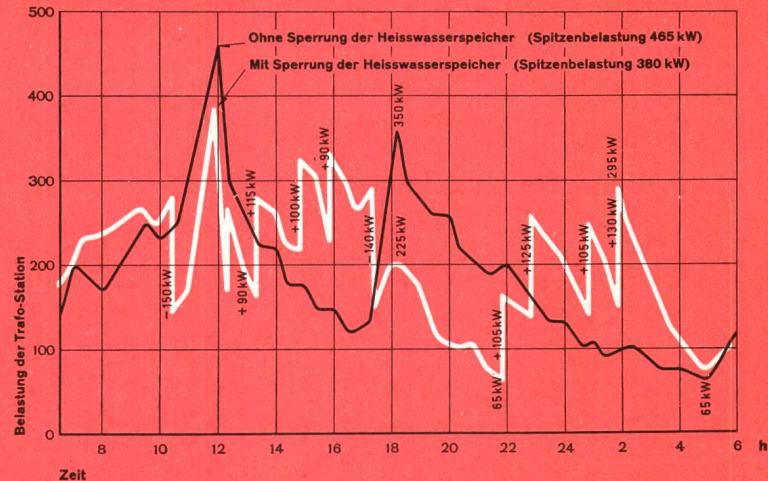
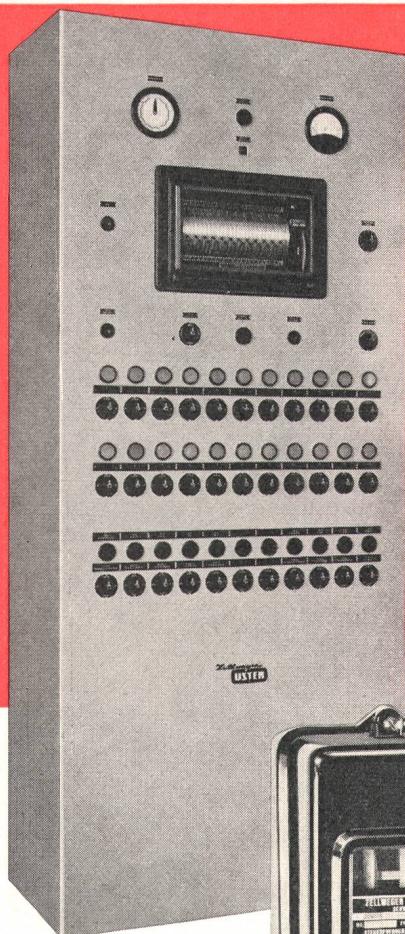
**Zellweger**  
**USTER**

**Zentralsteuerung**

Weil alle Anlagen der Erzeugung und der Verteilung für die nur kurzzeitig auftretenden Belastungsspitzen dimensioniert werden müssen. Eine gleichmässigere Belastungskurve — ohne Spitzen und ohne Täler — erhöht die Wirtschaftlichkeit der Anlagen ganz beträchtlich.

Einzelne Untersuchungen haben ergeben, dass ein Empfänger, der einen Verbraucher von 1,5 kW steuert, die Netzspritzenleistung um mindestens 0,5 kW reduziert. Das bedeutet eine Einsparung an den für die laufende Verstärkung des Netzes notwendigen Investitionen von Fr. 1250.—.

Verlangen Sie unsere Druckschrift über die Wirtschaftlichkeit von Zentralsteuerungs-Anlagen!



Obige Kurven, aufgenommen in einer Trafo-Station, zeigen die sofort in die Augen springenden Vorteile einer ZELLWEGER-Zentralsteuerung:

Senkung der Spitzenbelastung um 18,2 %  
Erhöhung des Energieverkaufes während Zeiten schwacher Belastung um 49 %

Das ist einer der Gründe, warum z. B. im Netz der Dunedin City Corporation (Neuseeland) sukzessive alle Boiler durch 25000 ZELLWEGER-Zentralsteuerungsempfänger (10000 Empfänger bereits in Betrieb) gesteuert werden. Die 9 Sendeanlagen erfassen ein Gebiet von mehr als 1200 km<sup>2</sup> mit ca. 100000 Einwohnern.

**Zellweger AG. Apparate- und Maschinenfabriken Uster  
Uster (Zürich)**



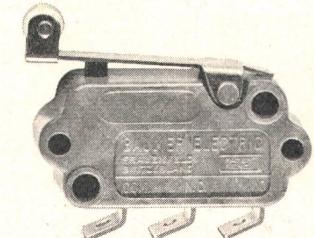
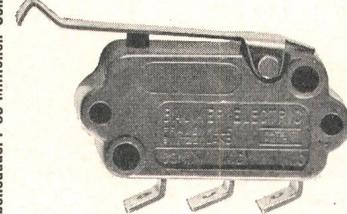
Die Kennmarke für **HALLAER ROHRE**  
**HALLAER ROHRE** sind Spitzenprodukte  
 in Qualität und Absatz



bleibt die Vertrauensmarke für  
**ELEKTRO-ISOLIERROHRE**

Verkauf durch Grossisten der Elektro-Branche  
**ISOLIERROHRFABRIK HALLAU AG HALLAU**

NEU : Mechanische Lebensdauer : 50 Millionen Schaltungen



### **Micro-Schalter** SEV gepr.

#### **Serie 600**

**Typ 601** 10 Amp, 380 V~  
**Typ 602** 6 Amp, 380 V~  
 mechanische Lebensdauer bei voller Ausnützung von ca. 0,5 mm Überweg über 50 Millionen Schaltungen

**Über 15 verschiedene Basistypen**

Differenzialweg bis 0,07 mm  
 Tastendruck bis 7 gr.

#### **Anschlüsse:**

Lötanschlüsse  
 AMP-Anschlüsse  
 Schraubenanschlüsse  
 Anschlüsse für gedruckte Schaltungen

**Reichhaltiges Zubehör**  
 Photos in natürlicher Grösse

**Spezialausführung für 150° C**

**Baumer Electric**

FRAUENFELD Telephon (054) 73326

# Solis



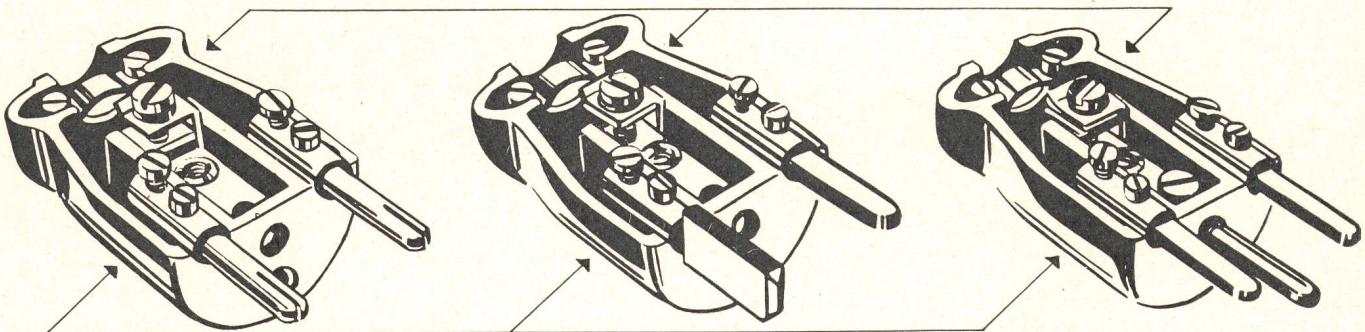
### **Heizkissen Haartrockner**

führende Schweizerfabrikate, bieten in jeder Preislage das Maximum an Qualität und befriedigen auch die verwöhntesten Kunden.

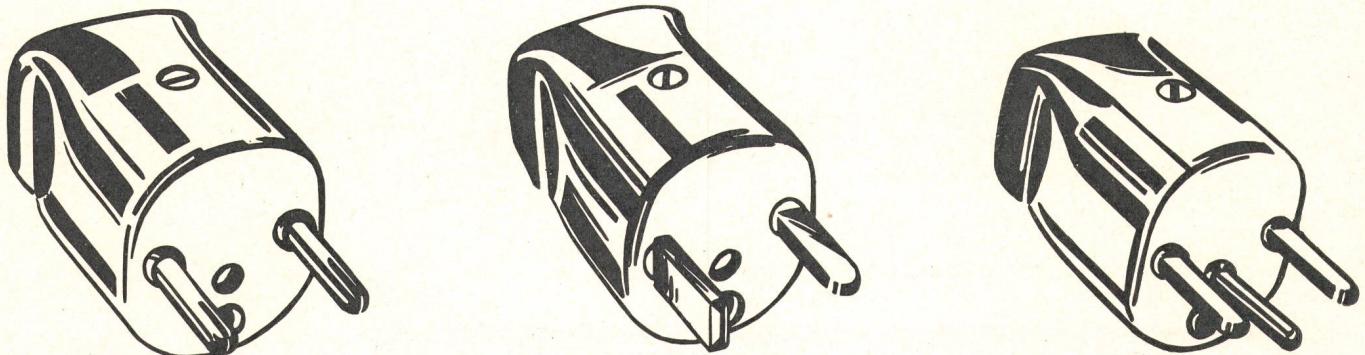
Halten Sie stets eine komplette Auswahl bereit!

**SOLIS-APPARATEFABRIKEN AG**  
**ZÜRICH 6/42** Stüssistr. 48-52, Tel. (051) 261616 (6 Linien)

### **Freiliegender Erdungsanschluss**



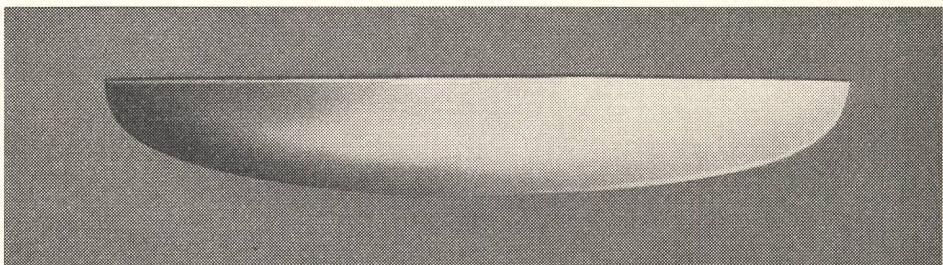
### **Festgeschraubter Kontaktstift**



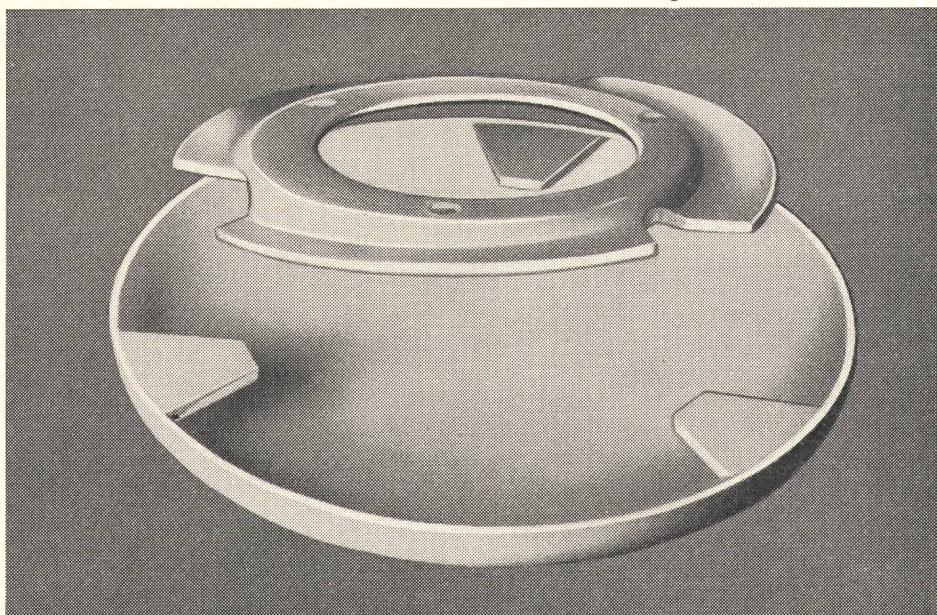
Das sind MAWEX-Stecker: formschön, einfach und sicher. Das Produkt einer ausgereiften Konstruktion.

## **AGRO — Deckenrosetten ohne sichtbare Befestigungslöcher**

Gefällig wirkende und sehr geringe Höhe der Rosetten durch einen praktischen Bajonetteverschluss.



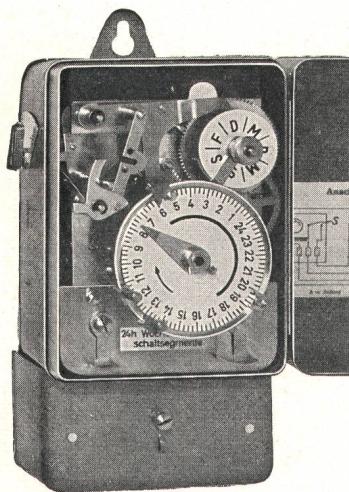
Absolut flaches Anliegen an der Decke



Einfache und kostensparende Montage.

**AGRO AG**  
Elektrotechnische Fabrik  
**Hunzenschwil AG**  
Telephon (064) 3 43 68

# MEHNE SCHALTUHREN



## Type MSQ

Selbstanlaufendes Synchronwerk. Beliebige Schaltzeiten im 24h-Zyklus. Wählbare Sperrtage. Handschalter. Quecksilberkontakt, 10—30 A, 1polig. SEV-geprüft. Ab Fr. 81.—.

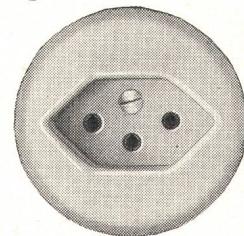
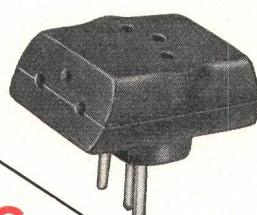
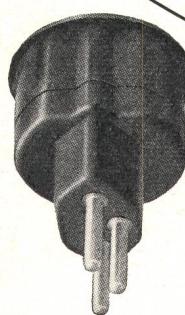
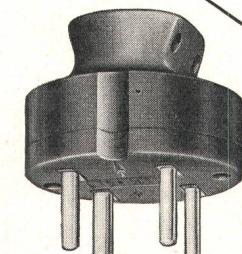
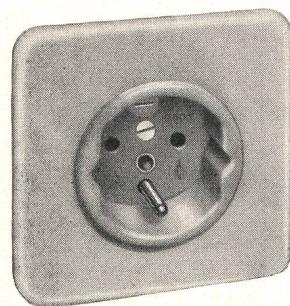
Sonderprospekte · Kostenlose Beratung · Lieferungen ab Lager · Service-Organisation

KURT HOEHN AG ST GALLEN

0 071 24 31 37

# ELECTRO-MICA

Steckkontakte für  
Haushaltinstala-  
tionen



Kurzfristig lieferbar  
durch die Elektro-Grossisten

## ELECTRO-MICA AG MOLLIS

Telephon (058) 4 41 24

**ELCALOR**

AARAU

**ELCALOR**

AARAU

**ELCALOR**

AARAU

**ELCALOR**

**AARAUELCALOR**

AARAU

**ELCALOR**

AARAU

**ELCALOR**

AARAU

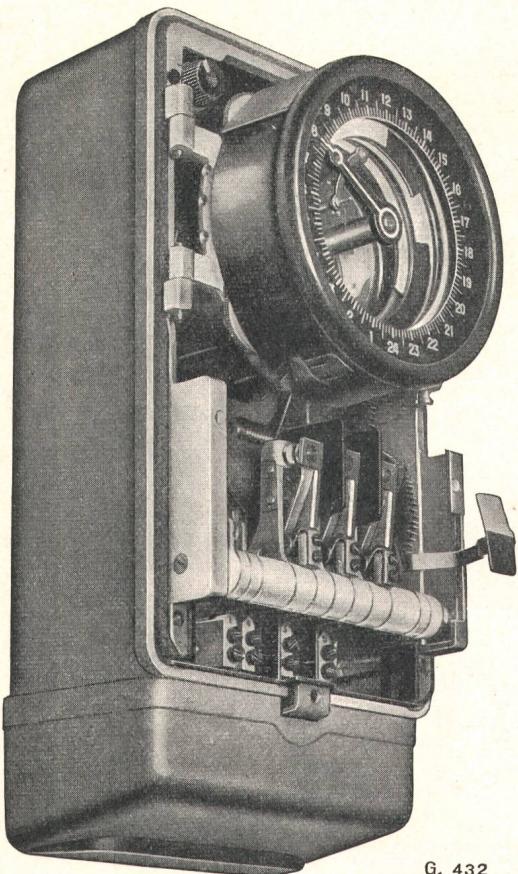
**ELCALOR**

AARAU

**ELCALOR**

AARAU

**ELCALOR AG Aarau Tel. (064) 236 91**



G. 432

# GHIELMETTI

**Schaltuhren**

**Fernschalter**

**Zeitrelais**

**Fern- und Zentralsteuerungen**

**Netzkommando-Empfänger**

**Spezial-Handschalter für elektrische Antriebe  
und alle Schaltkombinationen**

**Steuer-Druckknöpfe**

**Fuss-Schalter**

**Endschalter**

**Schaltschütze**

**Kontaktwerke**

**Temperaturregler**

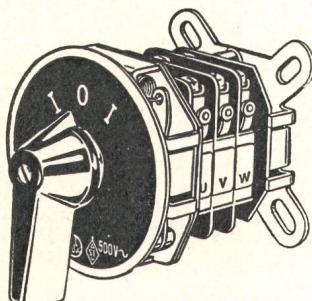
**Ghielmetti & Cie. AG.**

Fabrik elektrischer Schaltapparate

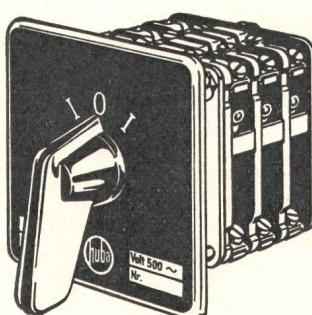
**Solothurn (Schweiz) Tel. (065) 24341**



**Schaltprobleme?...  
-dann**



**6 Amp.-Schalter**



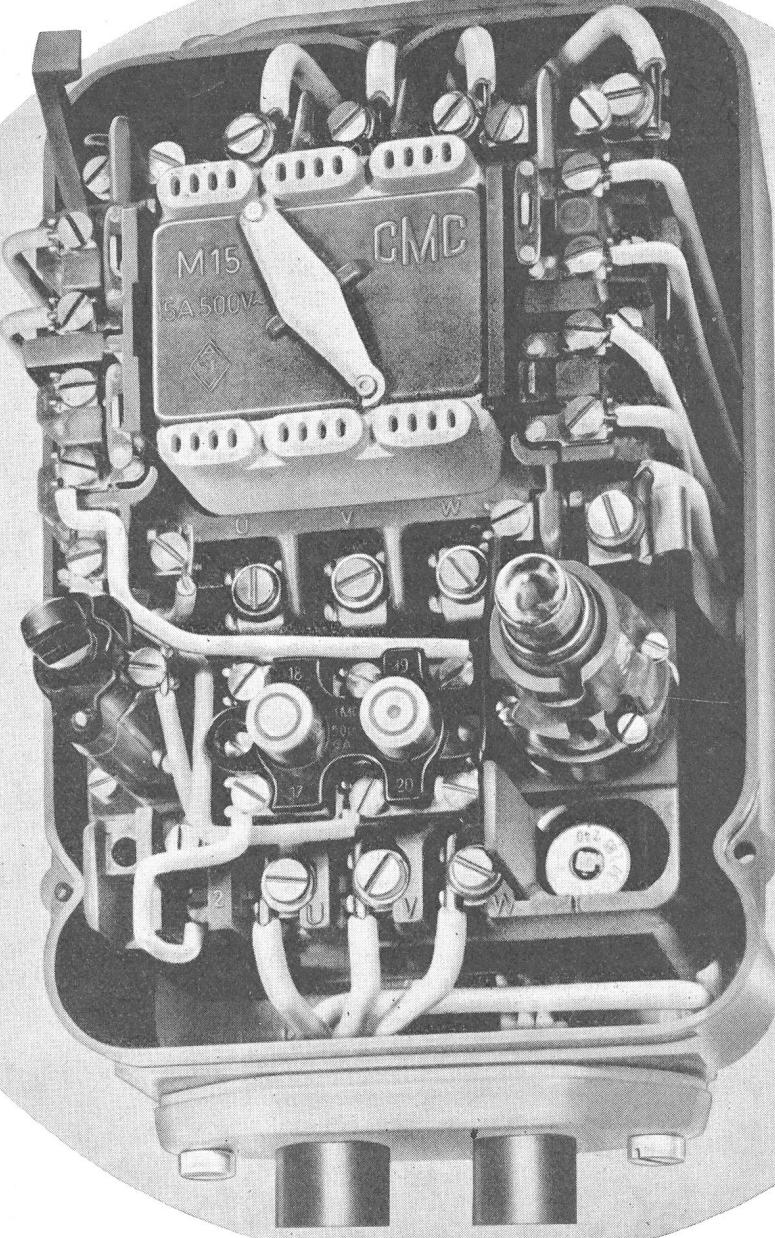
**10 Amp.-Schalter**



**6-10-40 Amp.-Schalter  
Kombinationsschalter  
Quittungsschalter  
kompl. Steuerungen  
Elektromagnet. Ventile  
Lochkartentimer  
Schütze, Signallampen  
Kleinthermostaten  
Bauteile f. Automation**

**J. Huber & Cie. AG**

**Fabrik elektrischer Apparate  
Würenlos/AG Telephon 056/35744**



**CMC**

## Schütze

M 15      15 A      500 V~  
M 25      25 A      500 V~

Senkrecht aufeinanderstehende Bewegungsrichtungen der Kontakte, des Magneten und des Auslösemechanismus im Thermo-block ergeben prellfreies Schalten und hohe Schlagunempfindlichkeit.

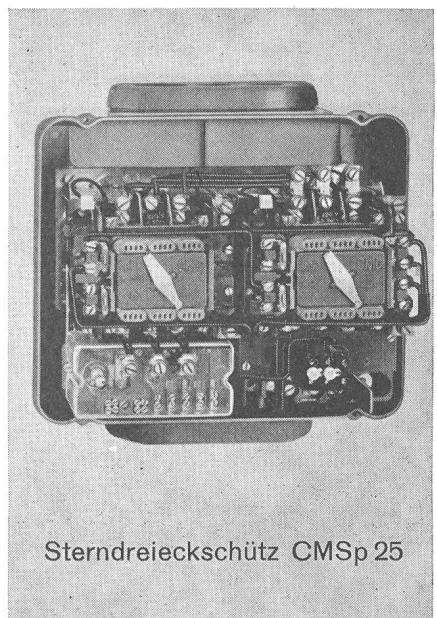
Sämtliche Anschlüsse sind leicht zugänglich, übersichtlich angeordnet und eindeutig bezeichnet.



Schütz AMP 15



Schütz CMP 15



Sterndreieckschütz CMSp 25

**Carl Maier & Cie. Fabrik elektrischer Apparate und Schaltanlagen  
Schaffhausen Tel. 053-5 6131**

# KNOBEL-Regeltransformatoren

## sind schweizerische Qualitätsarbeit

Stufen- und verlustfreie Einstellung jeder gewünschten Spannung innerhalb des Regelbereichs.

Besonders geeignet:

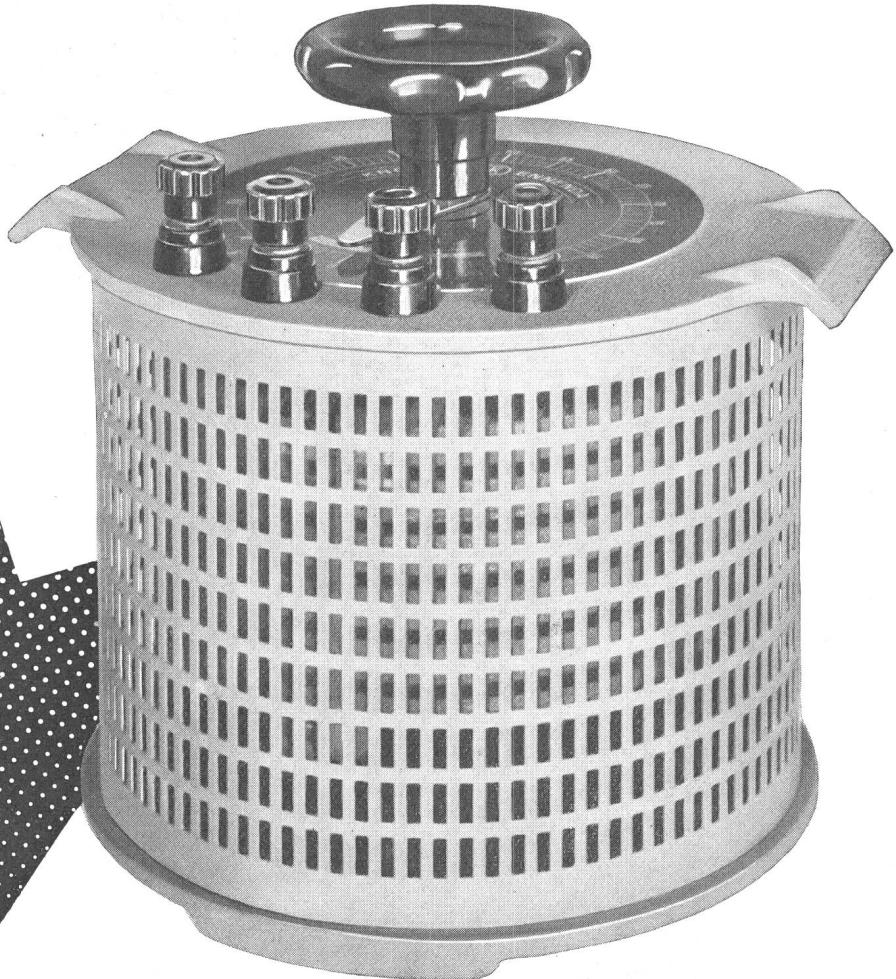
im Labor zur Einstellung und Konstanthaltung jeder Messspannung;

zum Einbau in Prüffelder, Röntgenapparate, Gleichrichteranlagen usw.;

zur Drehzahlregulierung von Motoren;

zum Vorschalten an Hochspannungs-Prüftransformatoren ;

in Verdunkelungsanlagen für Kino, Theater, usw.



— KNOBEL  ENNENDA —

ELEKTRO-APPARATEBAU F. KNOBEL & Co ENNENDA GL

Telephon (058) 5 28 55

# FERNMESSUNG auf TELEFONLEITUNG

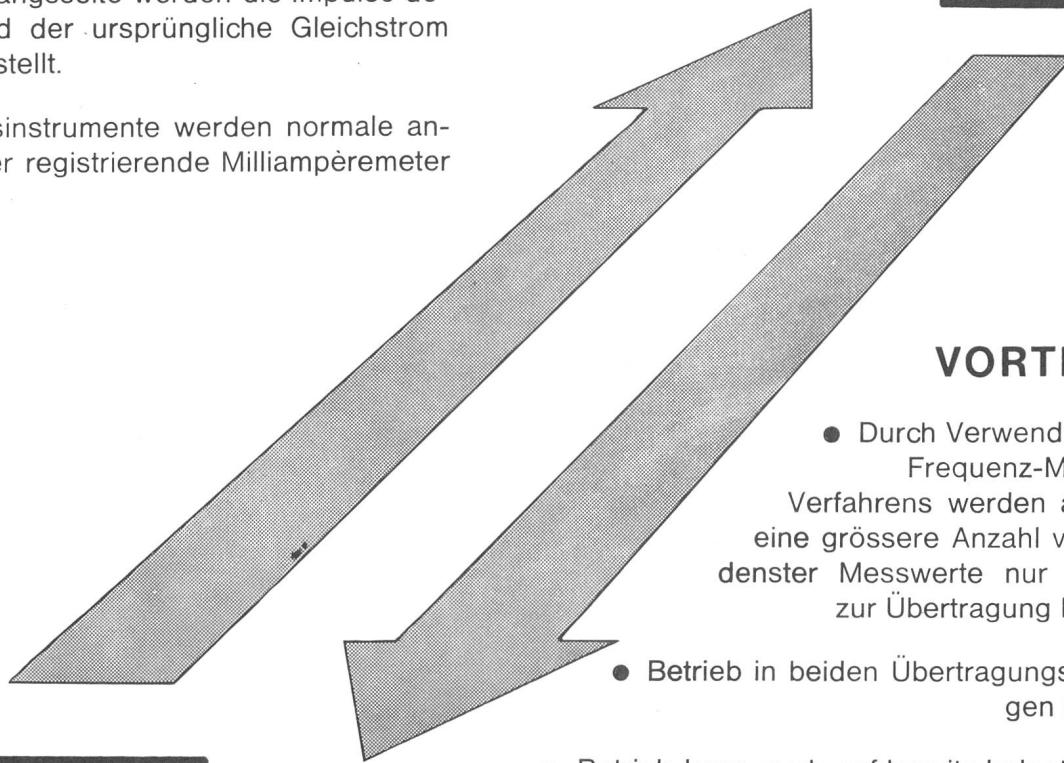
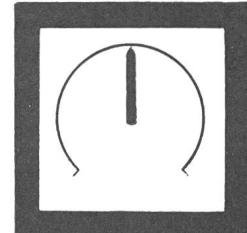
mit dem modernen  
**TONFREQUENZ-IMPULS-VERFAHREN**

## PRINZIP:

Die Messgrösse wird durch einen Messgrössenwandler in Gleichstrom und dieser dann in Tonfrequenz-Impulse umgeformt und übertragen.

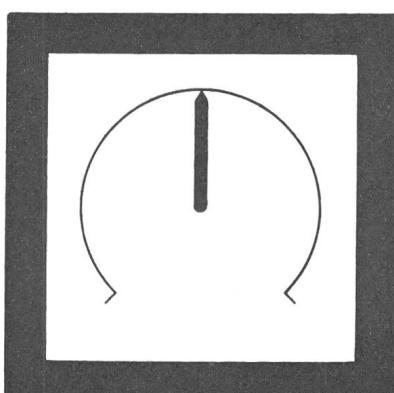
Auf der Empfangsseite werden die Impulse demoduliert und der ursprüngliche Gleichstrom wieder hergestellt.

Als Empfangsinstrumente werden normale anzeigenende oder registrierende Milliampèremeter verwendet.



## VORTEILE:

- Durch Verwendung des Frequenz-Multiplex-Verfahrens werden auch für eine grössere Anzahl verschiedener Messwerte nur 2 Leiter zur Übertragung benötigt.
- Betrieb in beiden Übertragungsrichtungen möglich.
- Betrieb kann auch auf bereits belegter Fernsprechanlage erfolgen.
- Alle Schaltelemente haben praktisch unbegrenzte Lebensdauer und benötigen keinerlei Wartung.
- Aufbau in fertig verdrahteten Baugruppen auf vorbereiteten Gestellen. Baugruppen-Kästen und Schalteinheiten einzeln steckbar und leicht zugänglich.
- Nachträgliche Erweiterung ohne Schwierigkeiten möglich.



**TRÜB, TÄUBER-ZÜRICH**

# DEWALD AG

Seestrasse 561

ZÜRICH 2/38

Telefon (051) 451300

## Instrumente und Teile für Forschung, Betrieb und Produktion

Abschirmmaterialien, schlagfest permanent

Labormessgeräte, elektron.  
Leuchttasten

Bandpassfilter, tonfreq. variabel

Magnet. Abschirmmaterialien  
Magnet. Wechselspannungs-  
konstanthalter  
Manipulatoren für die Isotopentechnik  
Monitoren für die  
Strahlungs-Überwachung

Cameras, KSO-Registriercameras

Industrie-Fernseh-Cameras

Fernsehstudio-Cameras

Cameraröhren, Image Orthicon + Staticon

Counters

Dosimeter

Netzgeräte, transistorisiert

Fernseheinrichtungen

für Studio und Industrie

Ferngesteuerte Vorrichtungen für  
Hot Cell Labors

Oszillographen, Ein- und Zweistrahl,  
Speicher-KSO

Gamma-Monitoren

Gaussmeter

Gedruckte Schaltungen

Glas-Metall-Durchführungen

GM-Zähler

Ratemeter

Registriercameras

Hermetische Durchführungen

Hot Cell Ausrüstungen

Scalers

Scintillation Counters

Schauzeichen

Speicher-KSO

Speisegeräte, Niederspannung und  
Hochspannung, stab.

Stecker, Mehrfach und Coax

Styroflex-Kondensatoren

Impuls-Generatoren

Impuls-Spektrum-Analysatoren

Impuls-Verstärker

Industrie-Fernseh-Camera-Ketten

Isotopenmessgeräte

Timers, Time Period Counters

Transistor-Prüfgeräte

Kathodenstrahloszilloskope

Gleichstrom-Breitband-Impuls

Kellogschalter

Kondensatoren Styroflex

Kontrollgeräte für Atomics, Fernmelde-  
technik, Nucleonics

Verbindungsstecker

Verzögerungs-Impuls-Generatoren

Wechselspannungskonstanthalter

Zeitmarkengeneratoren

CARBORUNDUM

GREENFIELD

MAGNETIC DEVICES

SASSE

CATHODEON

HAMEG

MAGNETIC SHIELD

SOGIE

CAWKELL

LABGEAR

PYE TVT

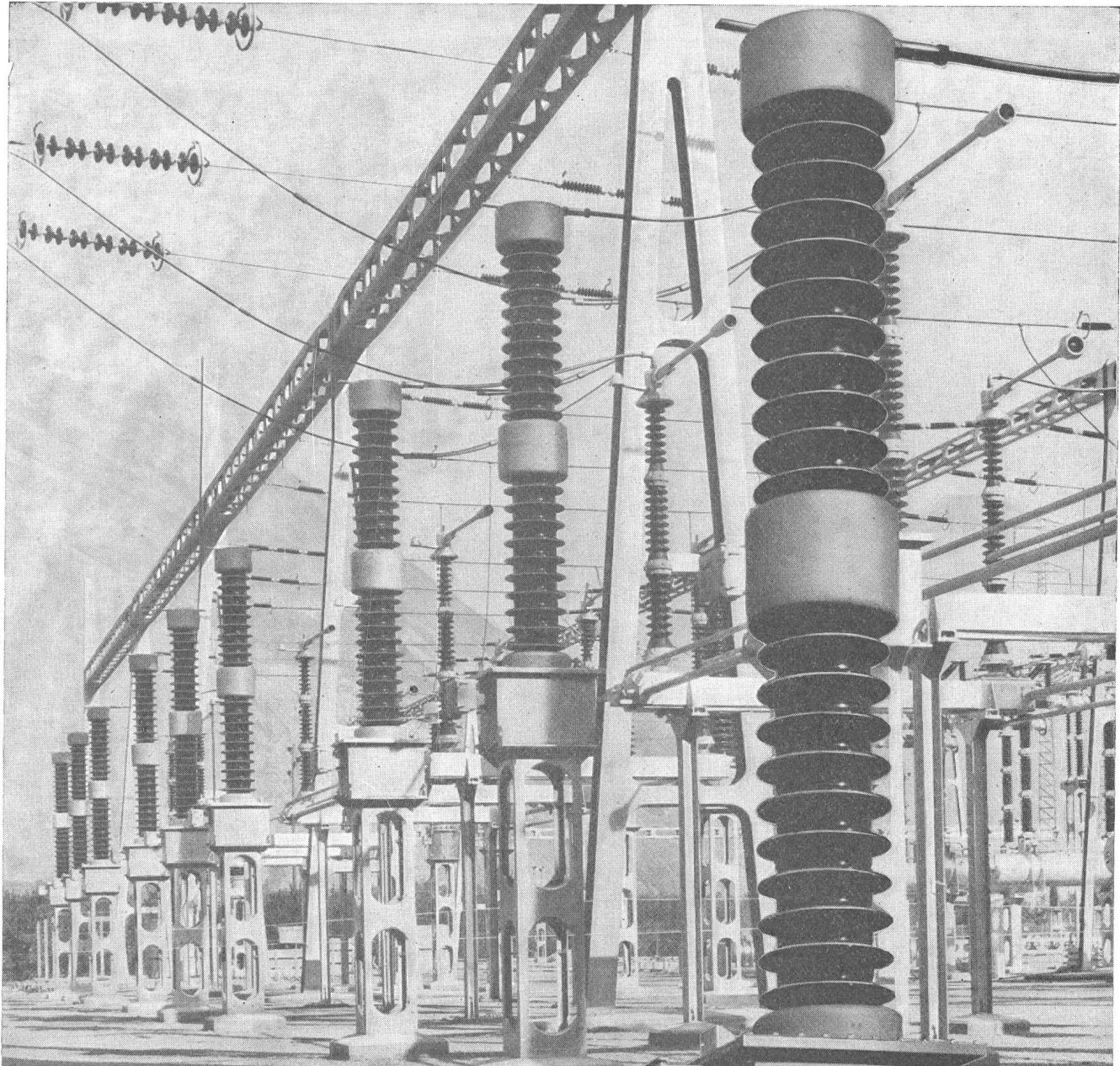
TELEQUIPMENT

DYNA EMPIRE

LEVELL

PYE ATOMICS

VOLTAM



## Kapazitive Spannungswandler

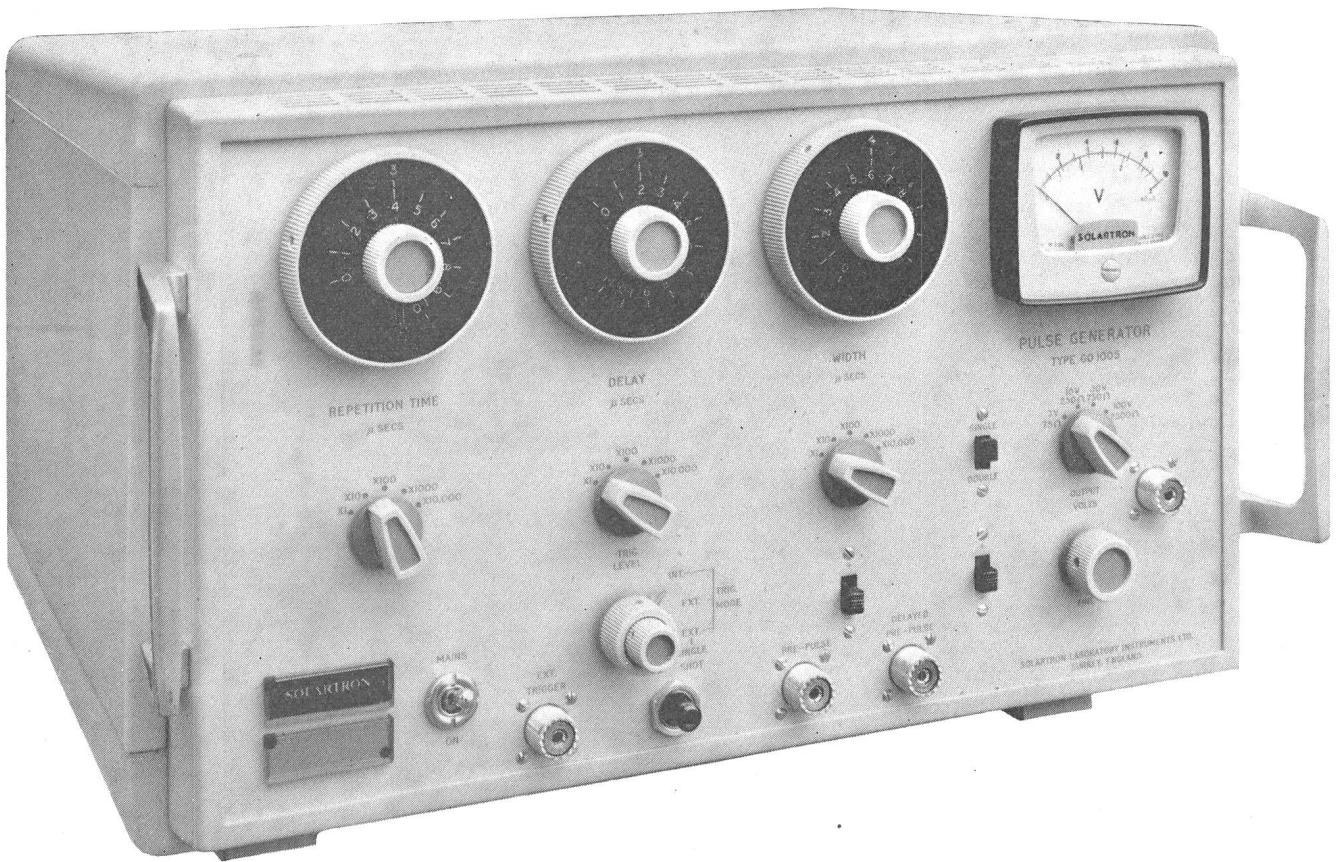
Nebst Tausenden von Kopplungskondensatoren sind bereits grosse Serien unserer kapazitiven Spannungswandler in Europa und Übersee in Betrieb. Nennspannung 73...420 kV. Nennkapazität 10 000...2500 pF. Messleistung 200 VA, Klasse 0,5.

Bild oben: Kapazitive Spannungswandler vom Typ WP 300 R1 im Unterwerk von Chamoson (E.O.S.). 220 kV Betriebsspannung.

Verlangen Sie bitte zu Ihrer Dokumentation unseren Prospekt X 106 SB

**Micafil AG Zürich**





Pulsgenerator GO 1005  
Fabrikat Solartron

## Die Lösung Ihrer Messimpulsprobleme

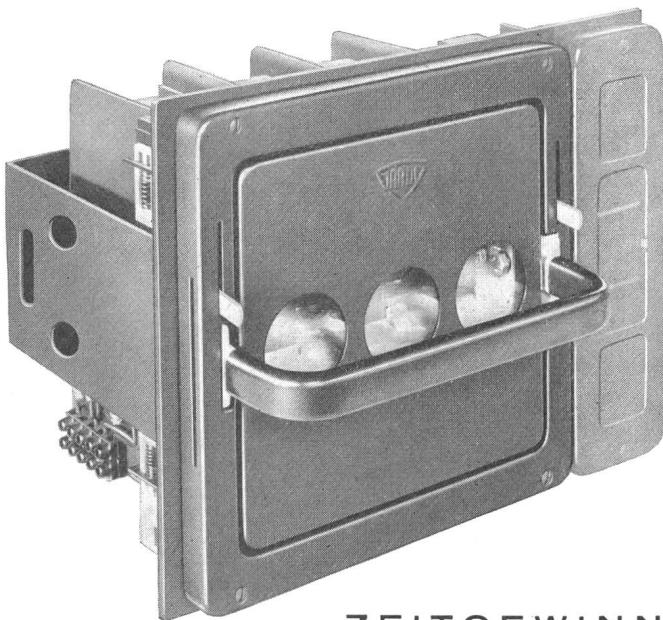
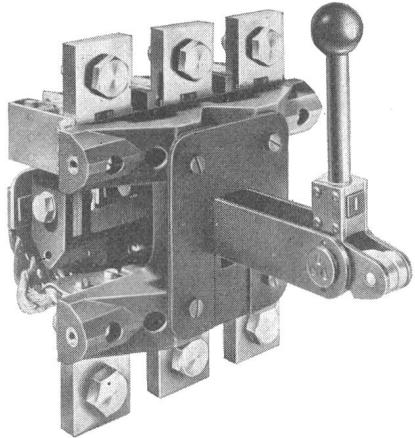
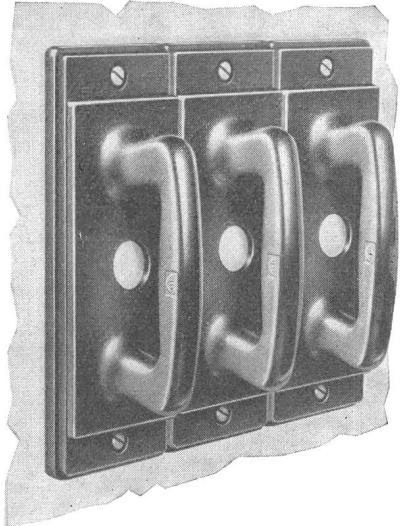
Repetitionsfrequenzen 10 Hz ... 1 MHz  
 Pulsbreite 250 n/sec ... 100 m/sec  
 Amplitude 0,7 V ... 100 V pos. od. neg.  
 Anstiegzeit bei 3 V an  $75\Omega$ : 20 n/sec  
 Pulsverzögerung auf Doppelpuls 250 n/sec...100 m/sec  
 Dekadische Einstellung mit stufenloser Feineinstellung  
 Einfache oder Doppelpulse  
 Interne od. externe Triggerung

**SOLARTRON**



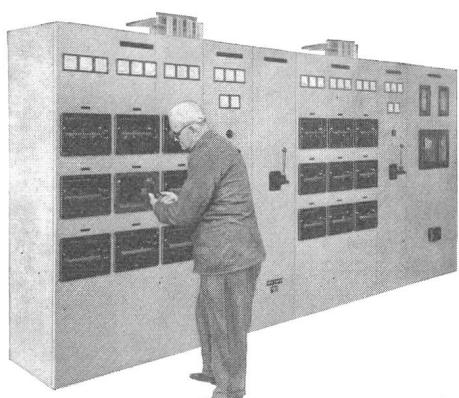
574

TELECOMMUNICATION W. F. ROSCHI BERN SPITALG. 30, TEL. 031 37866



ZEITGEWINN  
PLATZGEWINN

## 2 APPARATE IN EINEM



Unsere Hochleistungstrennsicherungen NHS mit und ohne Nulleiter für Spannungen bis 500 V $\sim$  können den Nennstrom der jeweils eingesetzten Sicherungspatronen unterbrechen. Sie haben dadurch Sicherung und Lastschalter in einem einzigen Apparat geringster Abmessungen.

**GARDY SA**  
GENF

TELEPHON (022) 25 02 26

FABRIK ELEKTRISCHER APPARATE, HOCH- UND NIEDERSPANNUNG

**Flexible Zuleitung  
zu Motoren im Freien  
und Betrieb**

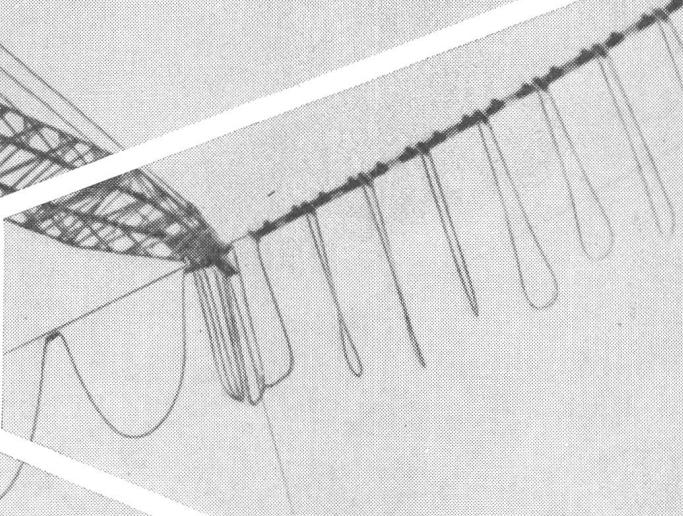
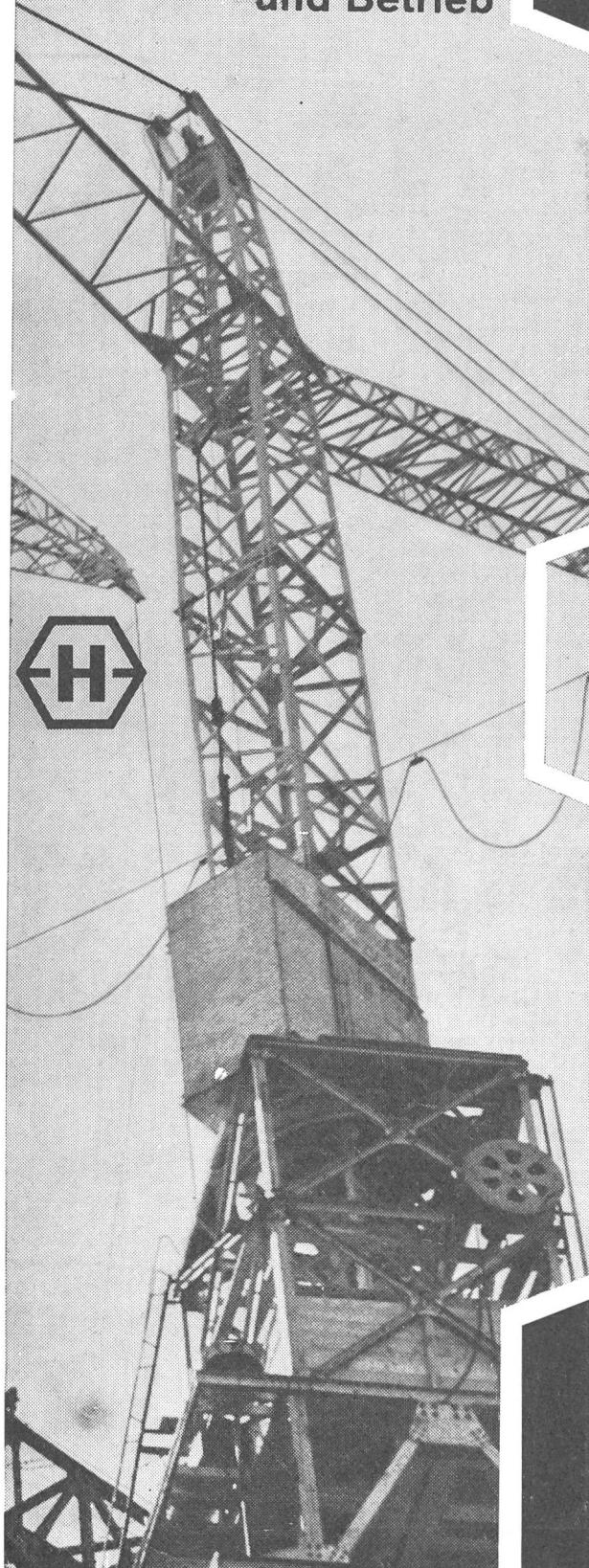
# Butanox Kabel

**wetterfest  
unverwüstlich**

**bewährt auch in  
Tropen und Arktis  
Hitze und Kälte**

**HUBER**  
**PFÄFFIKON ZH**

Aktiengesellschaft R. & E. Huber,  
Schweizerische Kabel-, Draht- und Gummiwerke  
Pfäffikon-Zürich



# Feller

## Neuzeitliche Steckdosen und Kombinationen für Hausinstallation

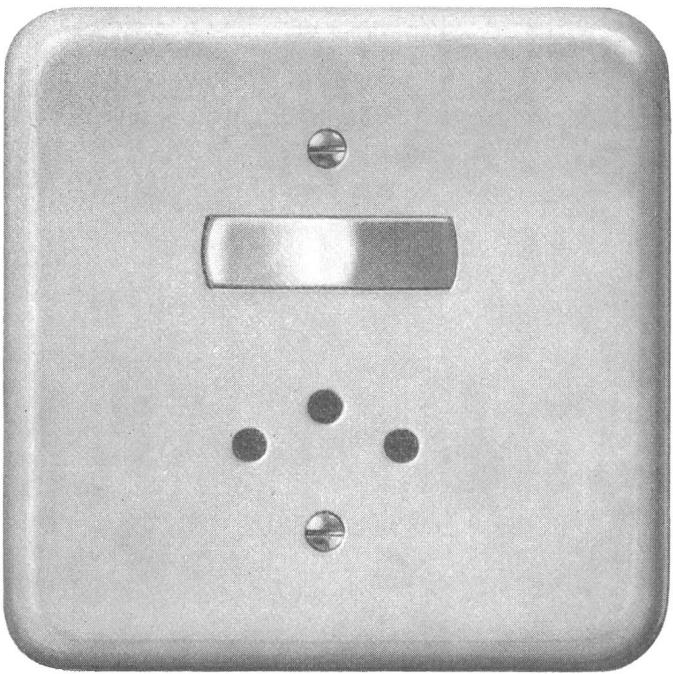
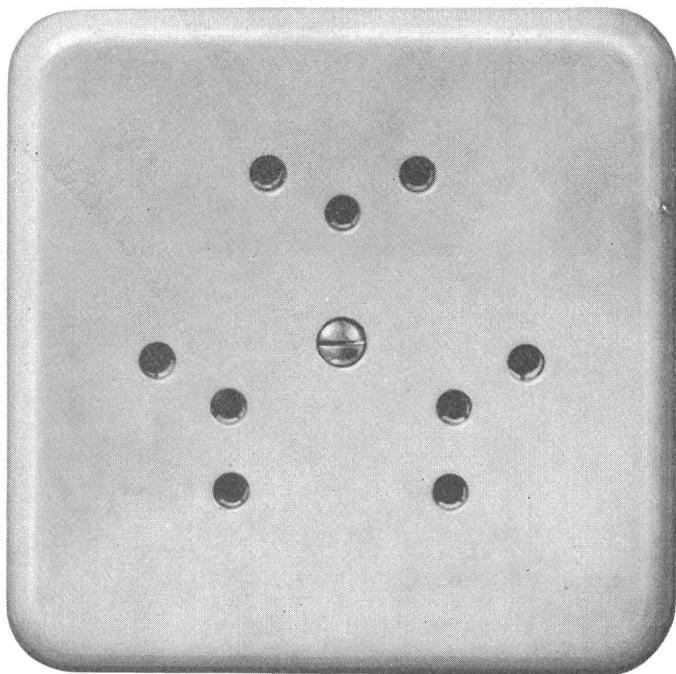
Adolf Feller AG Horgen

### Sicherheitssteckdose

Die Kontakthülsen sind durch eine Drehscheibe gegen beabsichtigte Berührung zugedeckt. Der Stecker kann erst nach entsprechender Drehung der Sperrscheibe eingeführt werden.

2 P + E 10 A 250 V

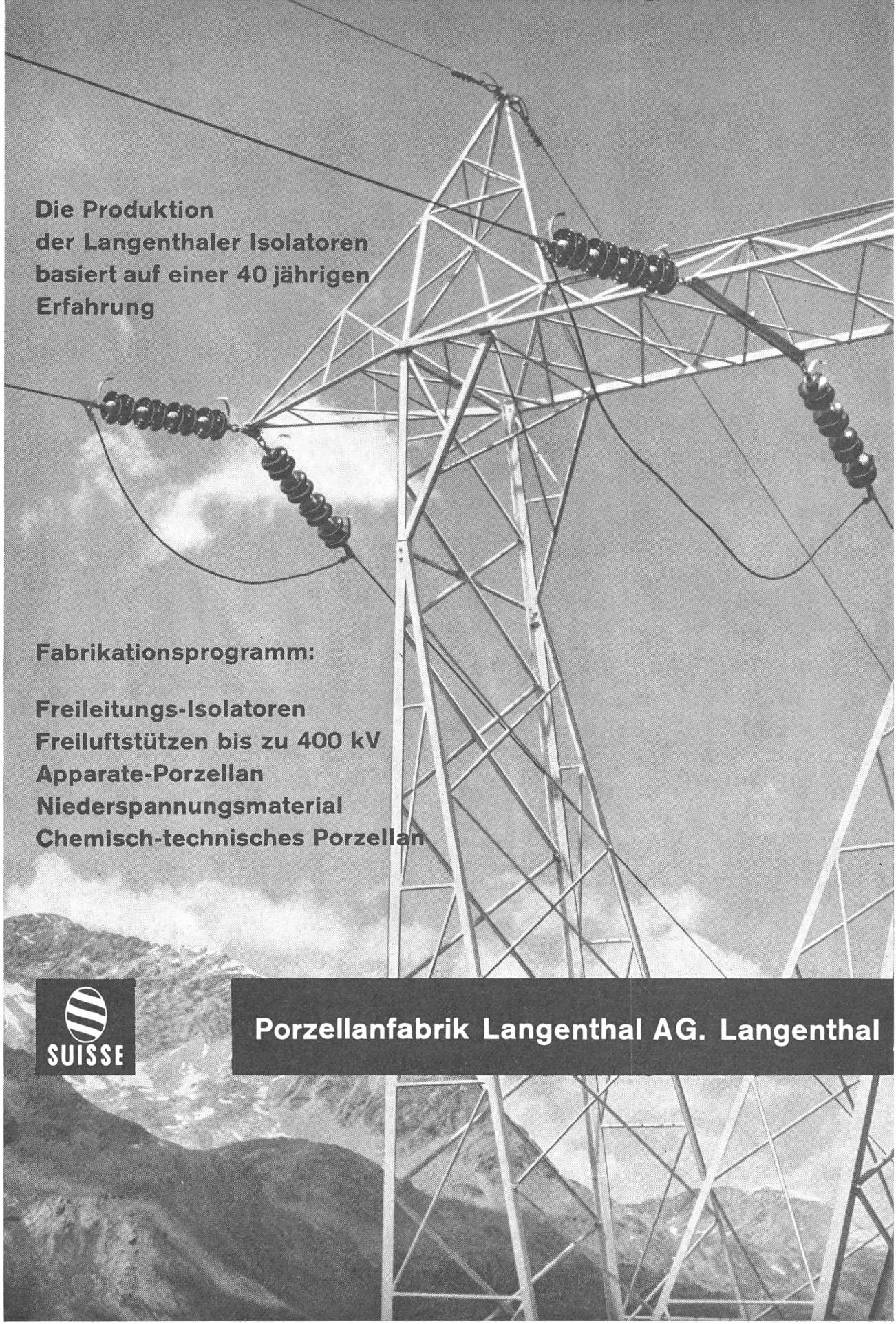
76003 BS Pmi



Wippschalter mit  
Steckdose kombiniert  
~ 6 A 250 V  
76040 Pmi

Steckdose normaler Grösse  
für 3 Stecker  
2 P + E 10 A 250 V  
72303 Pmi





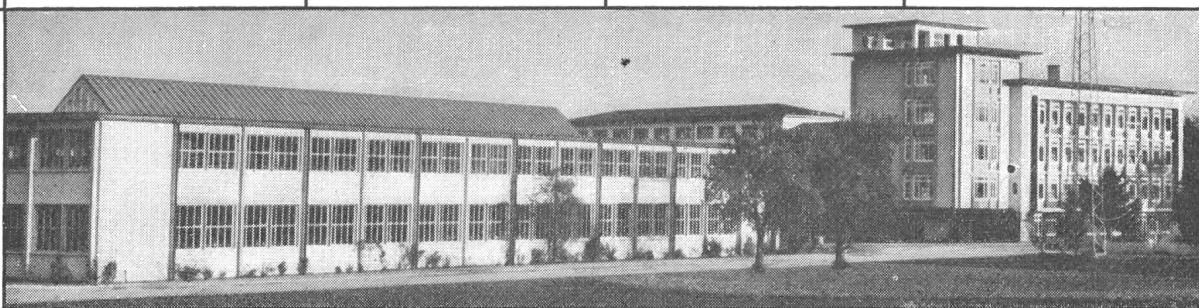
**Die Produktion  
der Langenthaler Isolatoren  
basiert auf einer 40 jährigen  
Erfahrung**

**Fabrikationsprogramm:**

**Freileitungs-Isolatoren  
Freiluftstützen bis zu 400 kV  
Apparate-Porzellan  
Niederspannungsmaterial  
Chemisch-technisches Porzellan**



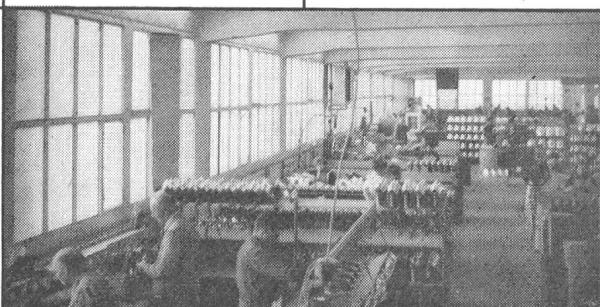
**Porzellanfabrik Langenthal AG. Langenthal**



**Rechauds, Kocher  
Tauchsieder  
Plattenwärmer  
Brotröster  
Brezeleisen**



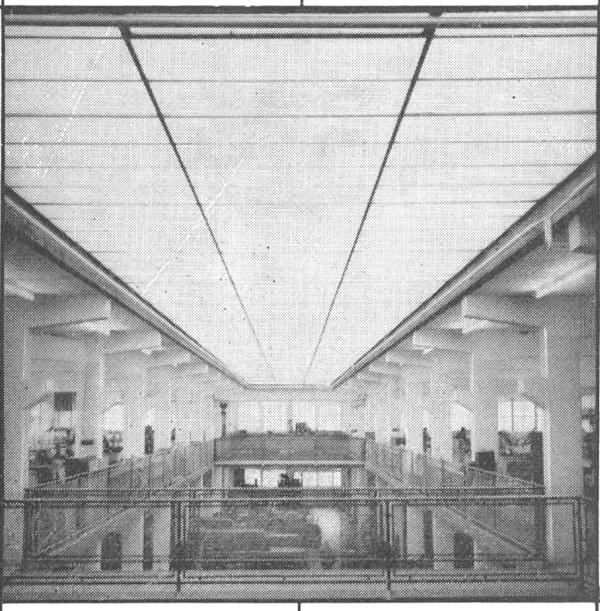
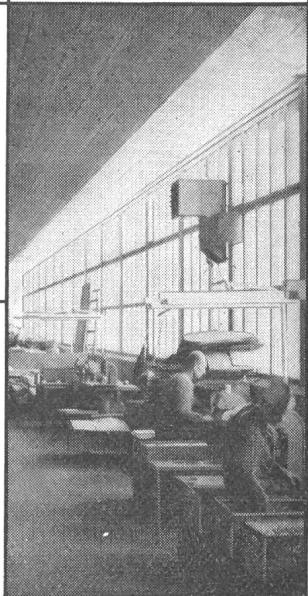
**Küchenmaschinen-  
Kombinationen  
Handrührer  
Kaffeemaschinen  
Kaffeemühlen**



**Bügelautomaten  
Bügeleisen  
Heizgeräte  
Haushalt-Kühl-  
schränke mit  
115, 130, 150 l Inhalt**

**1931 — 1961  
30 Jahre**

**jura**



**jura**

**Jura Elektroapparate-Fabriken  
L. Henzirohs AG. Niederbuchsiten-Olten Telefon (062) 671 65**



Misoxer Kraftwerke, Schienenkanal-  
anlage, Zentrale Soazza mit etwa 1500  
**PEYER-ARALDIT-STÜTZEN**  
Projektierung und Bauleitung:  
Elektrowatt AG, Zürich

# **PEYER- \*ARALDIT- STÜTZISOLATOREN**

**für die Erstellung von Hoch- und Nieder-  
spannungsschaltanlagen**

\* ARALDIT ist eine CIBA geschützte Marke



**SIEGFRIED PEYER ING. + CO. ADLISWIL**

Telephon 91 77 77

CABLES SOUS PLOMB - BLEIKABEL

CABLES SOUS PLUMB - BLEIKABEL

COSSONAY

COSSONAY

# CORTAILLOD

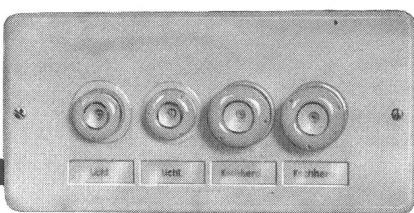
Sté D'EXPLOITATION DES CABLES ÉLECTRIQUES

D.E.C.

CABLES  
SOUS PLOMB

CABLES  
THERMOPLASTIQUES

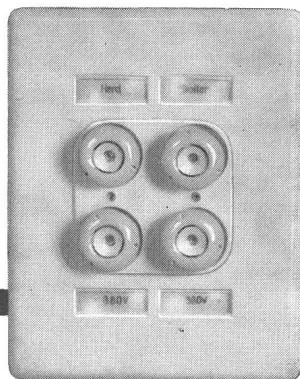
BLEIKABEL  
KUNSTSTOFFKABEL



Kleinstverteiler Type UPE  
3 Größen. 3-, 4- und 7-polig. 15 A,  
250 V oder 25 A, 500 V

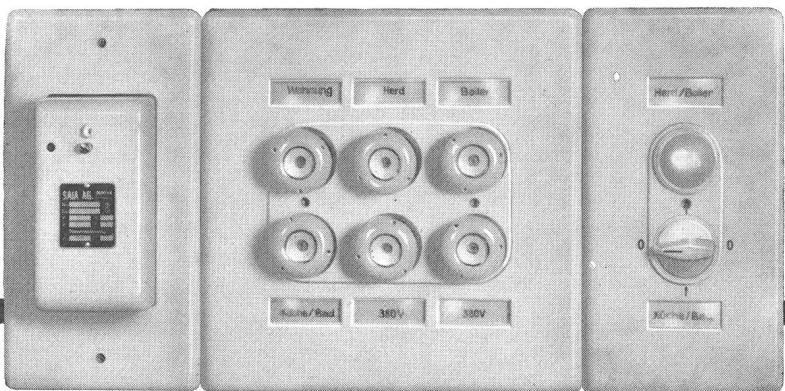
Anschlussbereite Kleinverteilungen sparen  
Montagestunden.

Sie sind formschön und preisgünstig.

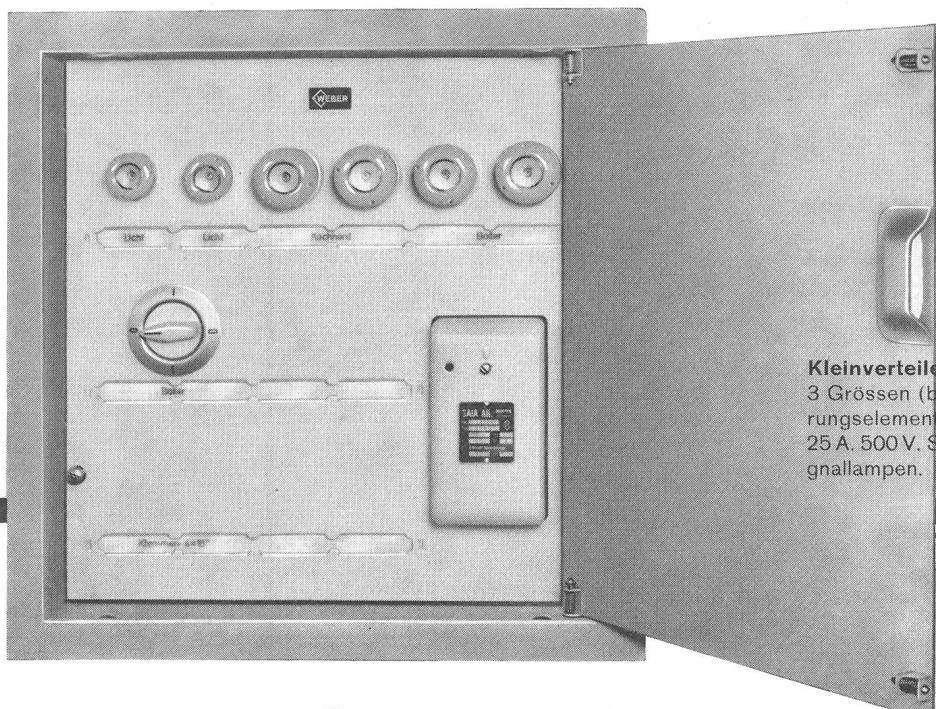


Gruppen-Sicherungselemente Type UG 3 Größen, 2-, 4- und 6x25 A, 500 V

Verlangen Sie unsere Sonderlisten. Sie enthalten alle gewünschten Angaben.



Type UG Kombination 6 x 25 A. 500 V. mit Schütz,  
Schalter und Signallampe

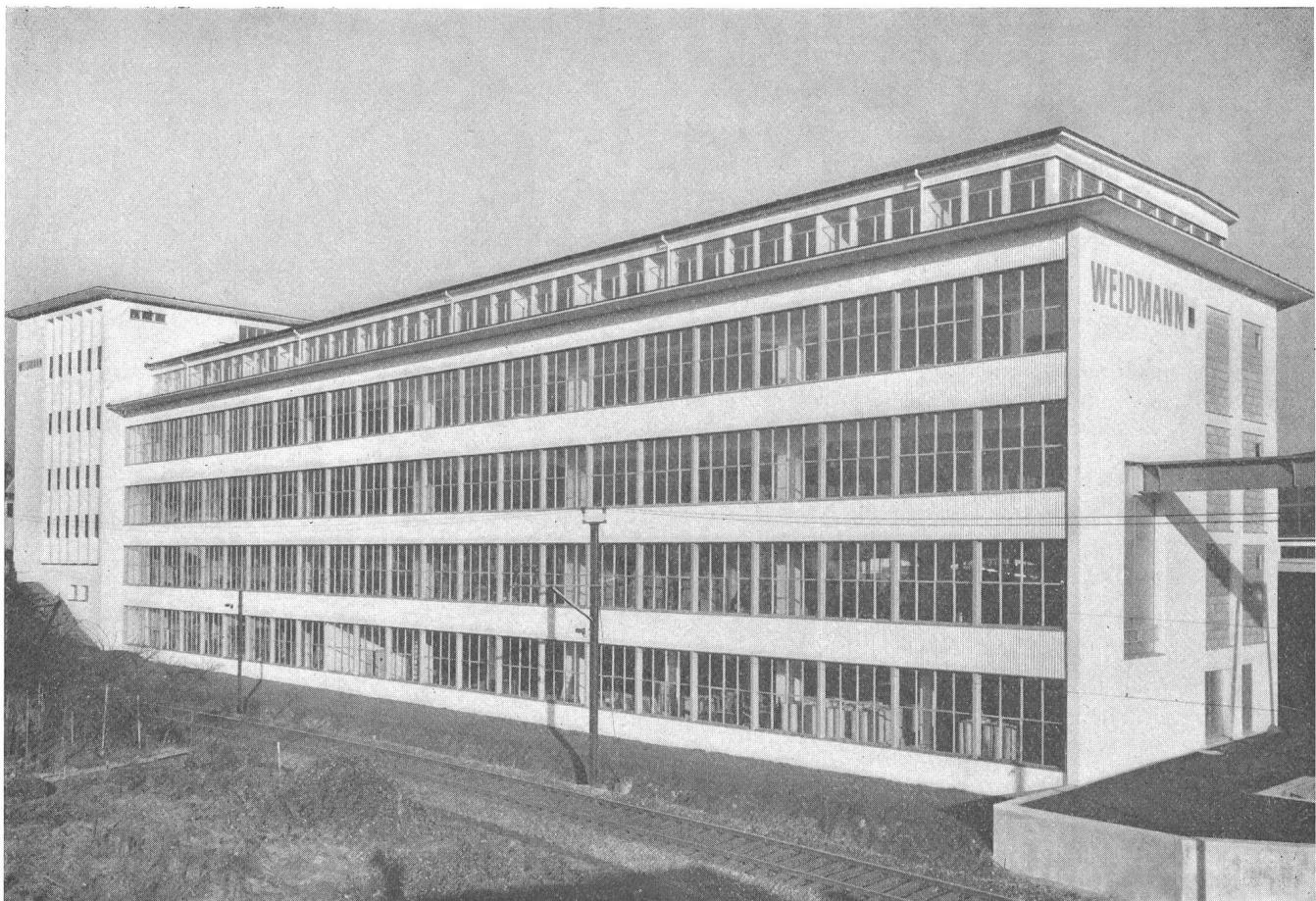


Kleinverteiler Type VG  
3 Größen (bis 18 Pole) für Sicherungselemente 15 A, 250 V oder 25 A, 500 V. Schützen, Schalter, Signallampen.

O. F. THALMANN, ZÜRICH

**WEBER AG • EMMENBRÜCKE (SCHWEIZ) • Tel. (041) 5 22 44**  
Fabrik elektrotechnischer Artikel und Apparate

In unseren Abteilungen Presswerk (Photo) und Spritzwerk fabrizieren wir Formteile aus Kunststoffen für den technischen Bedarf



Dank gutausgebauten Labors sind wir in der Lage, Kunststoffe auf ihre Eignung im jeweiligen Anwendungsfall zu untersuchen.

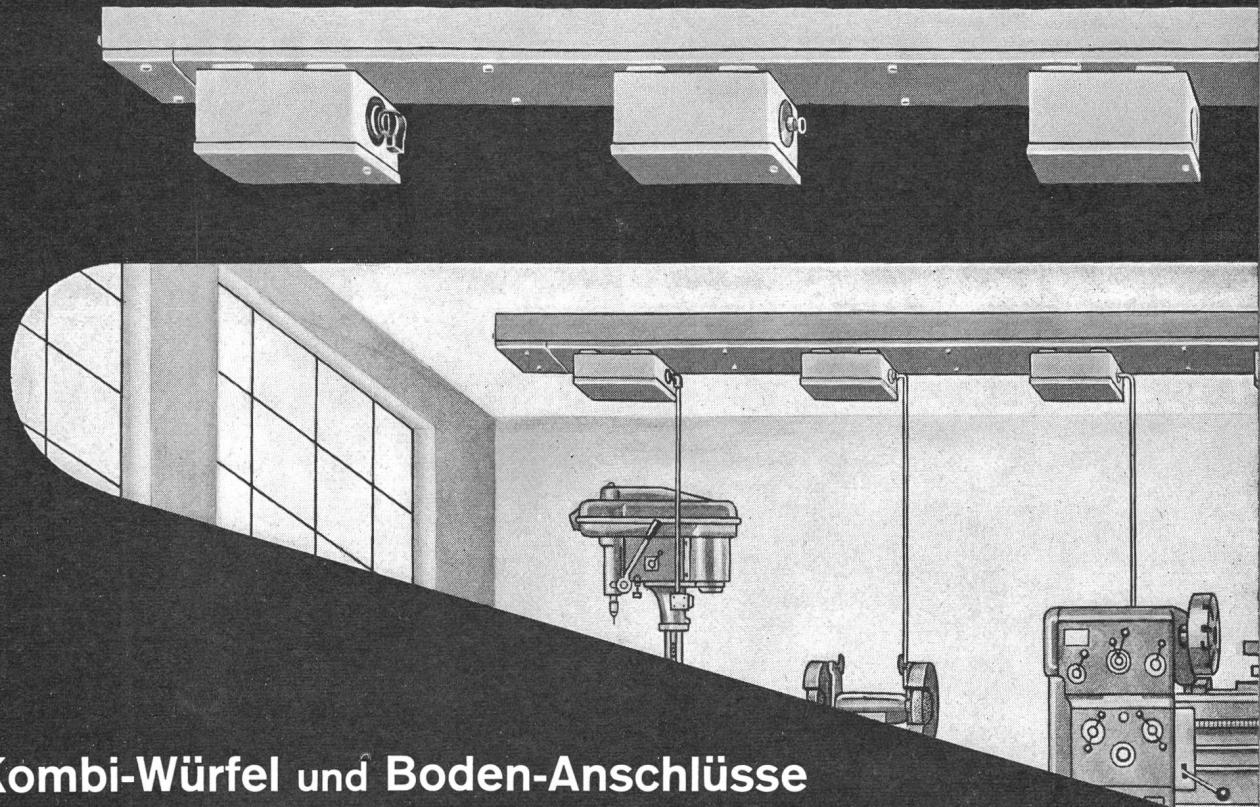
Dies bedeutet optimale Voraussetzungen für das Gelingen Ihrer Aufträge.

## H. WEIDMANN RAPPERSWIL AKTIENGESELLSCHAFT

führendes Werk für Kunststoff-Verarbeitung

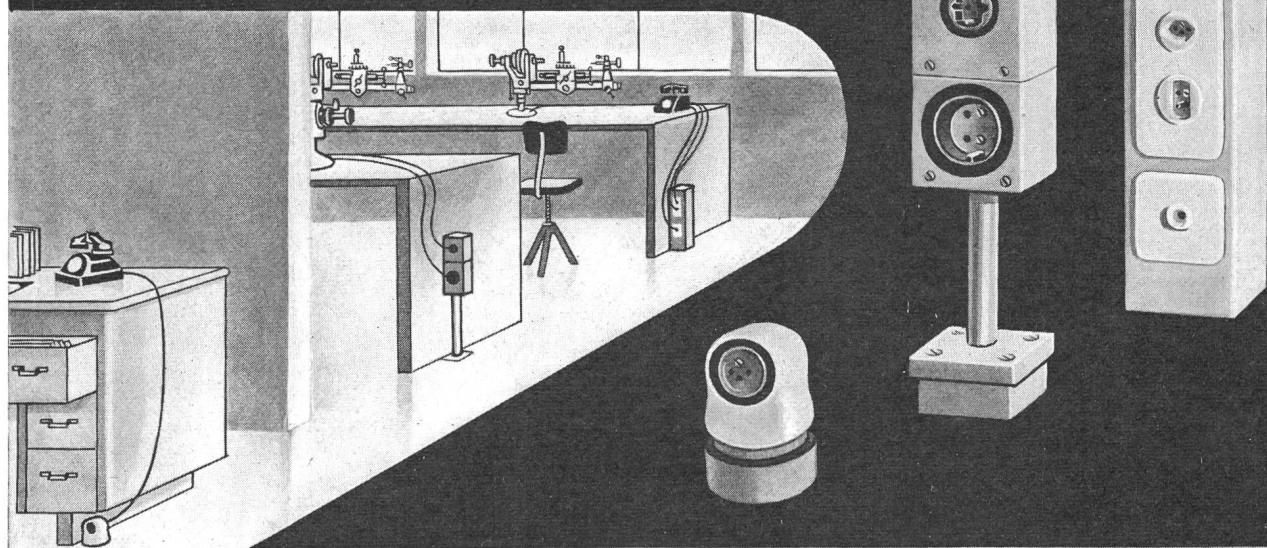
# Strom-Kanäle

ein vorfabriziertes Installations-System rasch montiert  
und von grösster Beweglichkeit



## Kombi-Würfel und Boden-Anschlüsse für Starkstrom und Telephon

formschön im Bureau, zweckmässig im Betrieb

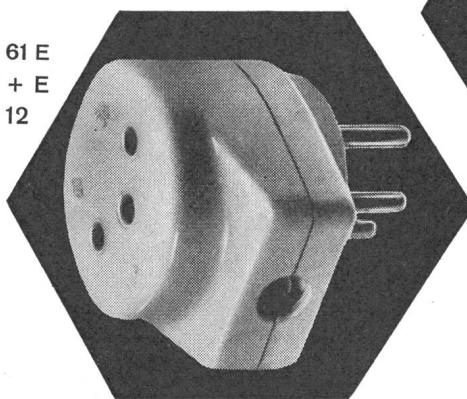


**OSKAR WOERTZ** *Basel*  
TEL. (061) 34 55 50

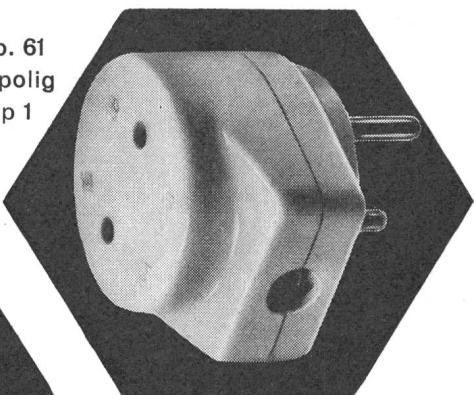
Ein weiterer Schritt in unserem  
**Kupplungsstecker -**  
**Programm**

für trockene Räume  
Kabeleinführung vertikal

No. 61 E  
2 P + E  
Typ 12

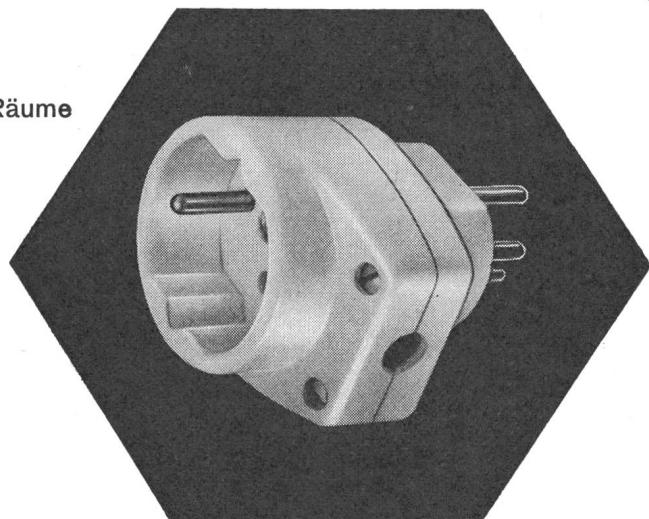


No. 61  
2-polig  
Typ 1



für trockene und feuchte Räume  
Kabeleinführung vertikal

No. 65  
2 P + E  
Typ 14



Zu beziehen durch  
die Elektrogrossisten

**Tschudin & Held AG.**

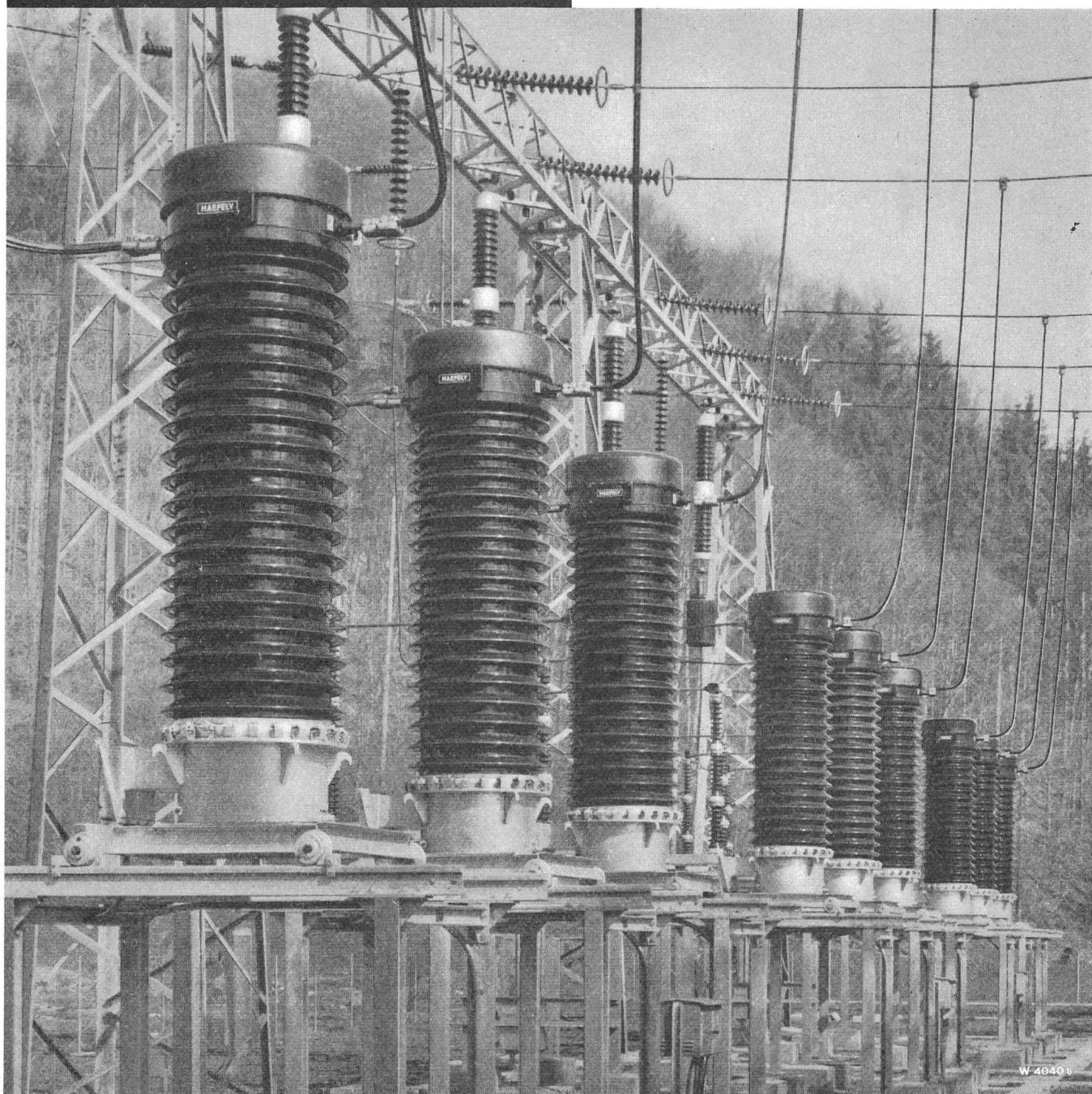
elektrotechn. Fabrik und Kunstharzpresswerk

**Reinach - Basel**

# HAEFELY

## Messgruppen 220 kV

(kombinierte Strom- und Spannungswandler)



W 4040 U

### Weitere Haefely-Fabrikate:

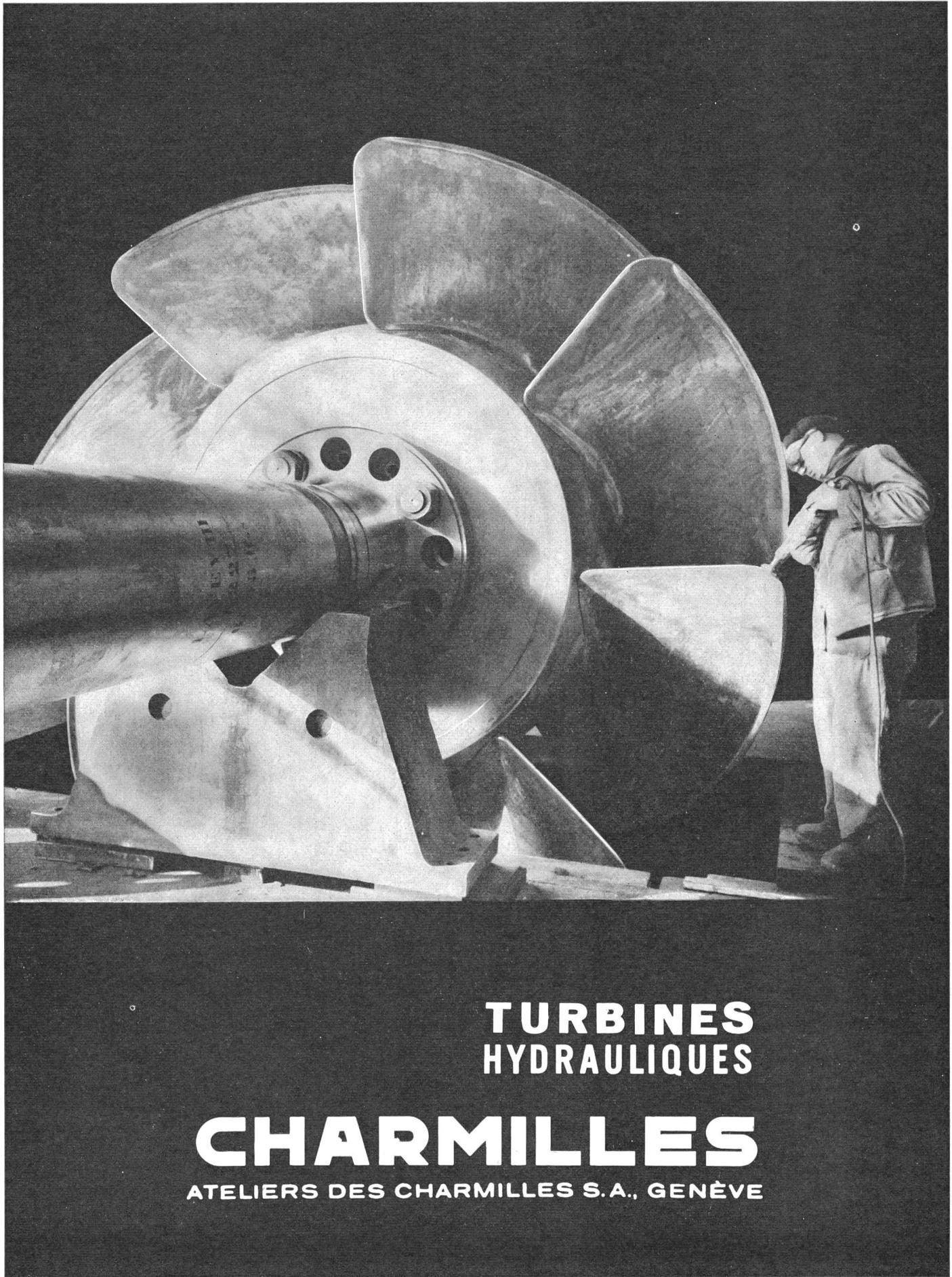
**Neu- und Umwicklungen** von Generatoren, Motoren und Transformatoren. **Kopplungselemente** für TFH. **Kondensatoren** für Leistungsfaktorverbesserung, Spannungsregulierung und Ueberspannungsschutz in Nieder- und Hochspannungsnetzen. **Stromstosskondensatoren**, Kondensatoren für Spezialzwecke wie Messeinrichtungen, Prüfanlagen usw.

**Vollständige Einrichtungen für Hochspannungs-Prüffelder und Laboratorien.**

176 Ag

**Komplette Partikelbeschleuniger** bis 4 MV und Teilausrüstungen. Ionen- und Elektronenbeschleuniger. **Hochspannungs-Durchführungen** für Transformatoren, Apparate und Generatoren. Wanddurchführungen mit Hartpapier- oder Oeldielelektrum, Kondensatortypen bis 525 kV und gasdichte Hochstromtypen bis 12 000 A, **Isoliermaterial «Haefely»** für die Hochspannungstechnik.

# EMIL HAEFELY & CIE AG BASEL



TURBINES  
HYDRAULIQUES

**CHARMILLES**  
ATELIERS DES CHARMILLES S.A., GENÈVE



Solvia

Vicolux

Stradasole

3 verschiedene BAG-  
Strassenleuchten, form-  
schön gestaltet,  
lichttechnisch und kon-  
struktiv zum Teil von  
neuen Gesichtspunkten  
aus entwickelt, stehen  
den für die  
Verkehrsbeleuchtung  
verantwortlichen Werken  
und Kommissionen neu  
zur Verfügung.

«Stradasole» für HgL-  
Lampen bis 2 x 250 Watt  
und Na.-Lampen bis  
140 Watt.  
«Vicolux» für Glühlampen  
bis 200 Watt und HgL-  
Lampen bis 125 Watt.  
«Solvia» für Fl.-Lampen  
von 2 x 40 Watt bis  
4 x 65 Watt.

B.A.G.  
Bronzewarenfabrik AG  
Turgi

B A G   T U R G I

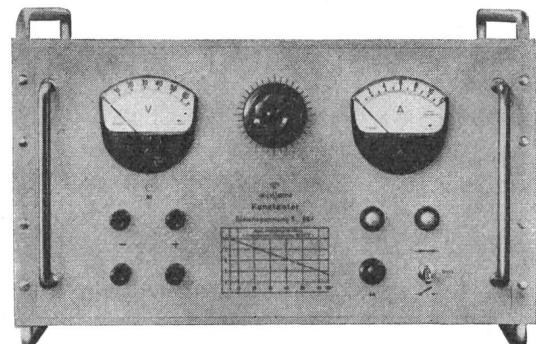
# Hohe Leistung

ein Kennzeichen  
aller  
**GOSSEN-Konstanter**

Das Spitzengerät der GOSSEN-Konstanter-Serie ist der neue Hochleistungskonstanter, der als universelle Gleichspannungsquelle in Stromversorgungsanlagen, Eichräumen und Laboratorien eingesetzt wird.

Konstanter sind volltransistorisiert, haben geringen Innenwiderstand, gute Regeleigenschaften und hohe Konstanz. Sie sind kurzschlußfest und überlastungssicher.

**Hochleistungskonstanter  
5 V/12 A ••• 66 V/5,4 A**



**Innenwiderstand:**

→ 0 Ohm

Maximale Ausgangsleistung  
360 W

Regelverhältnis bis 1000:1

Ein durchgehender Spannungsbereich

Elektronische Sicherung

## Weitere technische Daten:

Innenwiderstand → 0 Ohm  
bei statischer Belastungsänderung  
± 0,003 Ohm einstellbar

Ausgangsspannung: 5 . . . 66 V, in  
einem Bereich

Maximaler Ausgangstrom: 12 . . . 5,4 A  
Restwelligkeit: ca. 1 mV

Regelverhältnis: je nach Belastung  
330 : 1 bis 1000 : 1

Übergangszeit bei Lastsprüngen vor  
Vollast auf Leerlauf: Kleiner als  
0,2 m/sec.

Netzanschluß: 220 V, ± 10% 40 . . . 60 Hz  
Gehäuse: wahlweise als Tischgerät  
oder Einschub zu benutzen

Bitte informieren Sie sich auch über die anderen Modelle der **GOSSEN-Konstanter-Serie**.

**Ulrich Matter AG, Wohlen**

Elektrische Messinstrumente Telefon (057) 6 14 54 (Aargau)

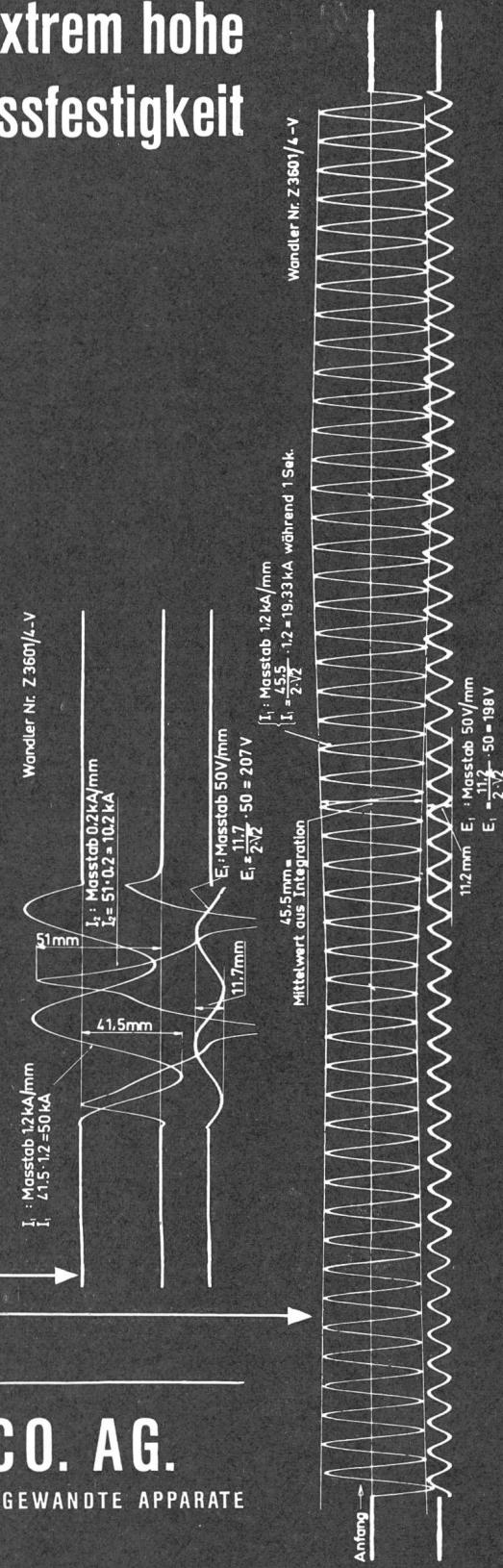
# Wicklungs-Stromwandler in Kunstharp-Isolation für Reihen 6-60 kV

Ausführbar  
für extrem hohe  
Kurzschlussfestigkeit



Typenprüfung erfolgte mit 5000x In SW & 2000x In während 1 Sek.

Daten des Prüflings: Nennspannung 10 kV  
Prüfspannung 42 kV  
Übersetzung 10/5 A  
Leistung 10 VA Klasse 3  
Überstromziffer n = 15  
Dynamischer Kurzschlusstrom 50 kA SW  
Thermischer Kurzschlusstrom 20 kAeff I"

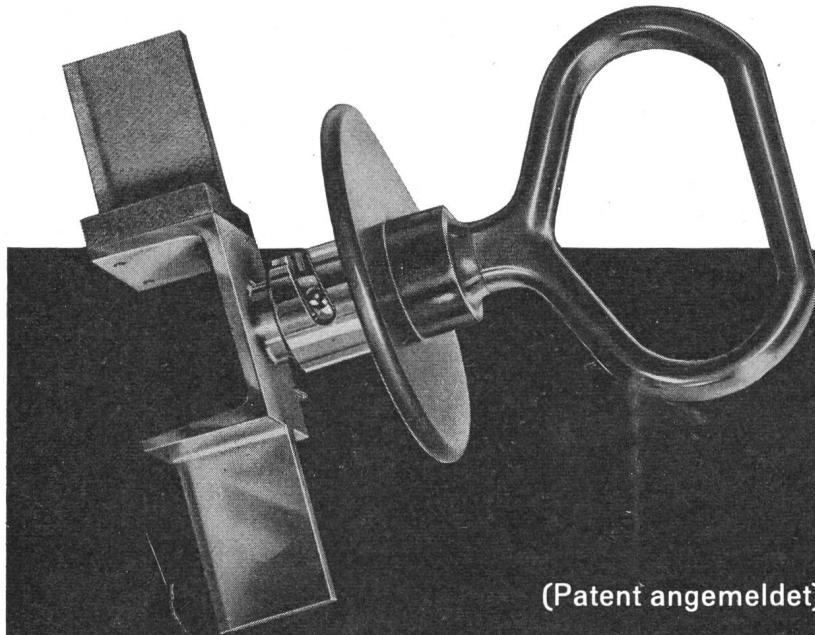


## MOSER-GLASER & CO. AG.

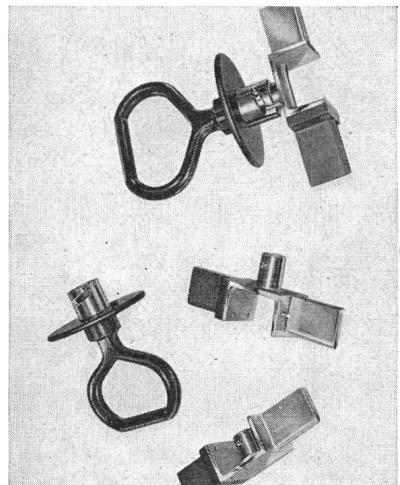
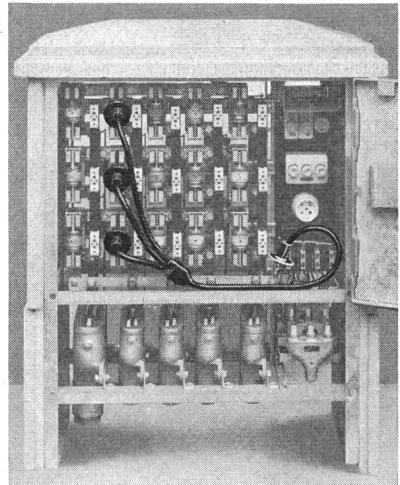
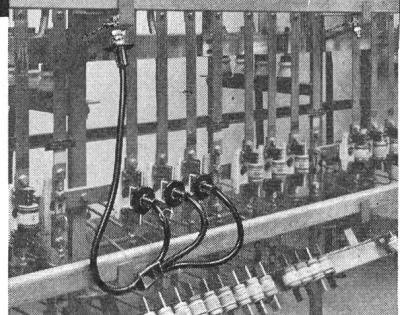
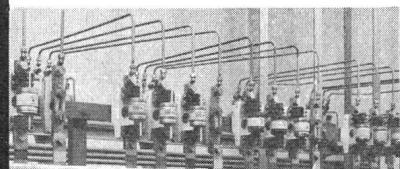
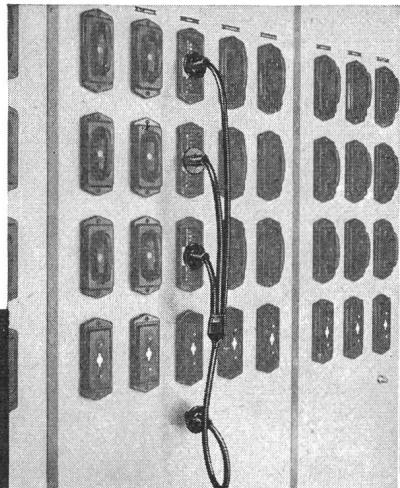
SPEZIAFABRIK FÜR TRANSFORMATOREN, MESSWANDLER UND ANGEWANDTE APPARATE

## MUTTENZ bei BASEL

# Gefahrloses Arbeiten . . .



(Patent angemeldet)



## in elektrischen Anlagen durch Erden und Kurzschliessen

Auf Anregung aus Werkkreisen und in Zusammenarbeit mit Fachleuten aus der Praxis, haben wir eine **zuverlässige** und **handliche** Erdungseinrichtung für **NIEDERSPANNUNGS-ANLAGEN** mit Hochleistungstrennsicherungen geschaffen. Wie bei unseren bewährten Erdungsgarnituren für Hochspannungsanlagen, verwenden wir auch hier, für den Anschluss den betriebs-sicheren Konuszapfen

In offenen und geschlossenen Verteilanlagen und in Kabelverteilkabinen:

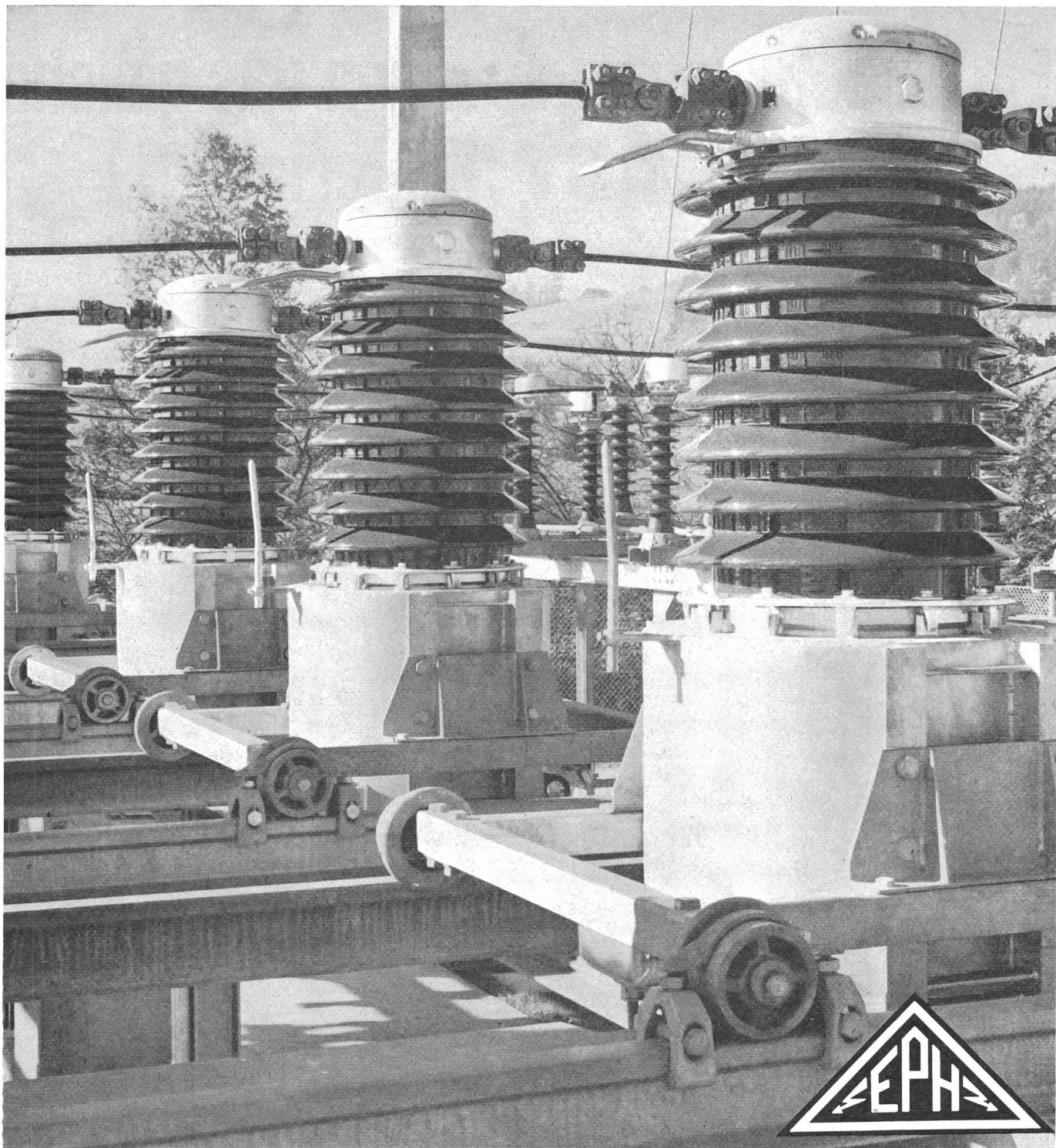
1. Ausschalten - Ziehen der Trennsicherungen
2. Einsetzen der Anschlussbrücken anstelle der HS-Sicherungen
3. Prüfen der Anschlusskonusen auf Spannungsfreiheit
4. Anschluss der Erdungsgarnitur an Erdpotential
5. Erden und Kurzschliessen der Polleiter

(SEV geprüft)

(Vom Starkstrom-Inspektorat begutachtet und empfohlen)

**Nyffenegger & CO. Zürich - Oerlikon**

Metallgiesserei u. Armaturenfabrik Tel. 051/46 64 77



Aus unserem Programm:

**Messwandler:**

Strom- und Spannungswandler,  
Messgruppen bis 100 kV in ver-  
schiedenen Bauarten.

Obenstehendes Bild zeigt:  
60-kV-Messgruppen in einem  
schweizerischen Unterwerk.

**EPOLIT-Kunstharzteile:**

Stützer, Durchführungen, Kabel-  
träger sowie Isolierteile aller Art  
in Giessharz, Glasharz (Laminate),  
Schleuderguss, Pressguss usw.

**Schweissabteilung:**

Schweißtransformatoren,  
Schweißumformer, Benzin- und  
Dieselschweißaggregate,  
Punktschweißmaschinen,  
Zubehör, Elektroden usw.

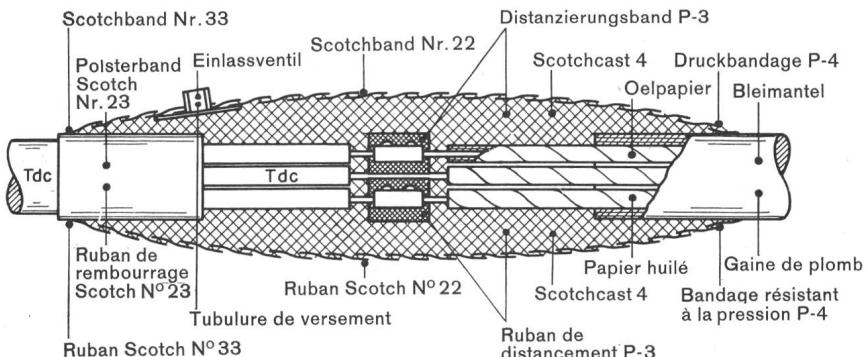
**AG EMIL PFIFFNER & Cie.**  
**FABRIK ELEKTRISCHER APPARATE HIRSCHTHAL AARGAU**

# Für alle Kabelspleissungen das gleiche SCOTCHCAST Material

Aus dem gleichen Basismaterial lässt sich jede Form aufbauen für alle Verbindungen von Kunststoff- und Papierbleikabeln über 35 mm Ø. Für alle Kabeltypen bis 35 mm Ø eignet sich auch die SCOTCHCAST Formspleiss-Methode. Beide Methoden (Form-

spleiss und Druckspleiss) mit dem kalthärtenden Epoxy-Giesharz SCOTCHCAST 4 bieten Gewähr für hochwertige Elektroisolationen.

Bitte verlangen Sie unsere Prospekte.



## Pour toutes les épissures de câbles, le même matériel SCOTCHCAST

Le même matériel suffit pour établir des manchons d'épissures de n'importe quelle forme, pour tous les câbles, isolés au papier sous plomb ou à la matière plastique, d'un diamètre supérieur à 35 mm. Pour tous les types de câbles d'un diamètre inférieur à 35 mm, il y a lieu d'utiliser la méthode d'épissage par

moulage SCOTCHCAST. Ces deux méthodes d'épissage SCOTCHCAST (par moulage et sous pression), à l'aide de la résine époxy SCOTCHCAST 4 durcissant à froid, garantissent un isolement électrique irréprochable.

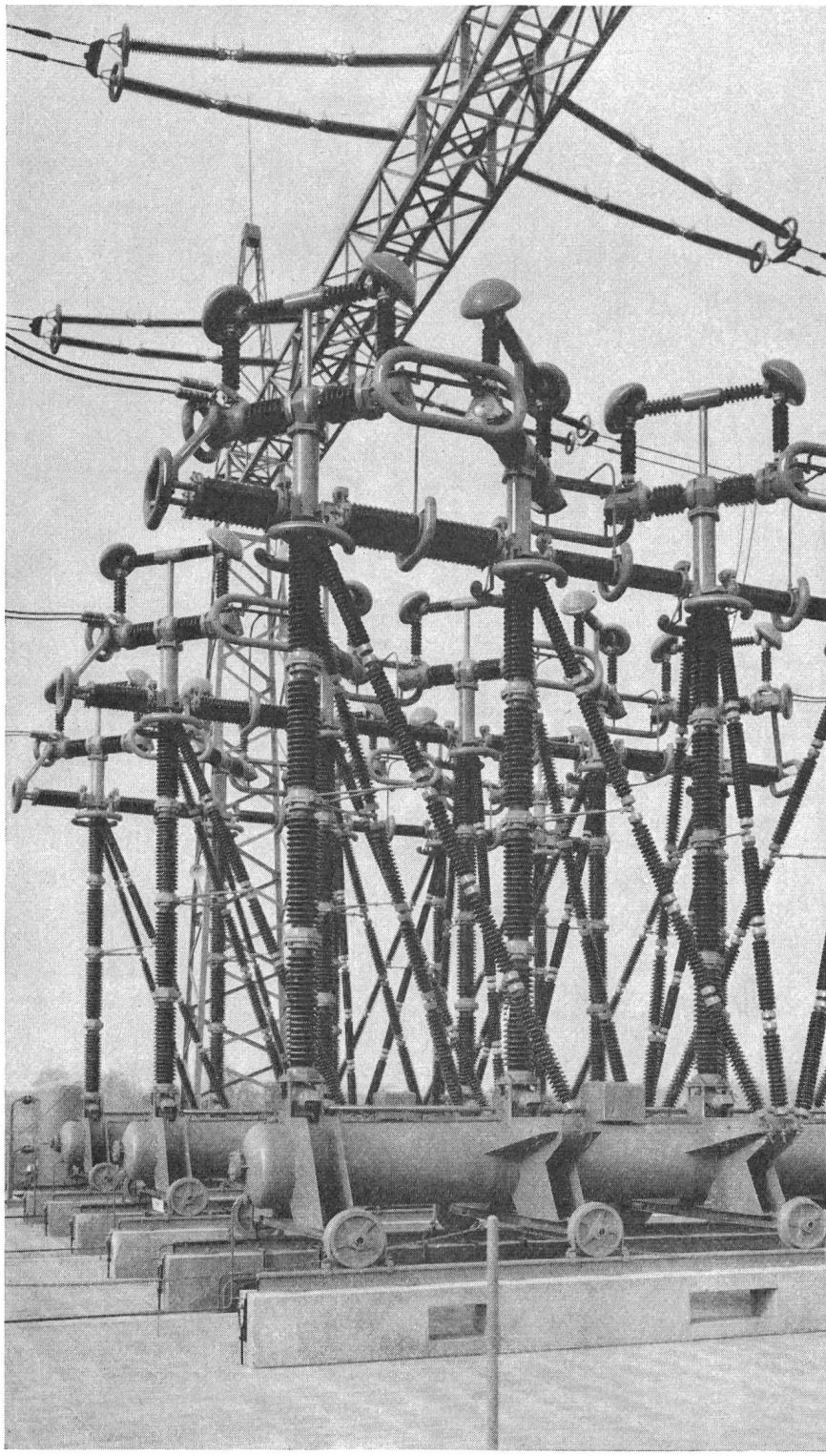
Demandez nos prospectus.



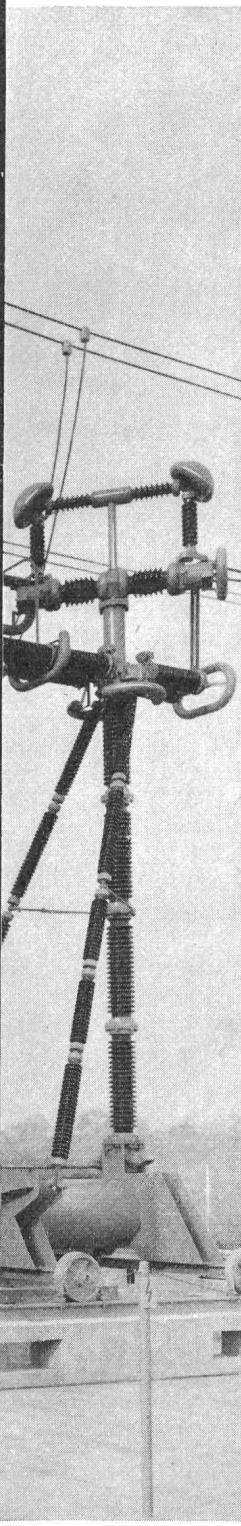
Cellpack A.G., Wohlen (AG) Tel. (057) 6 22 44



# STEMAG



**Apparate-Isolatoren aus Steatit für Hochspannung**

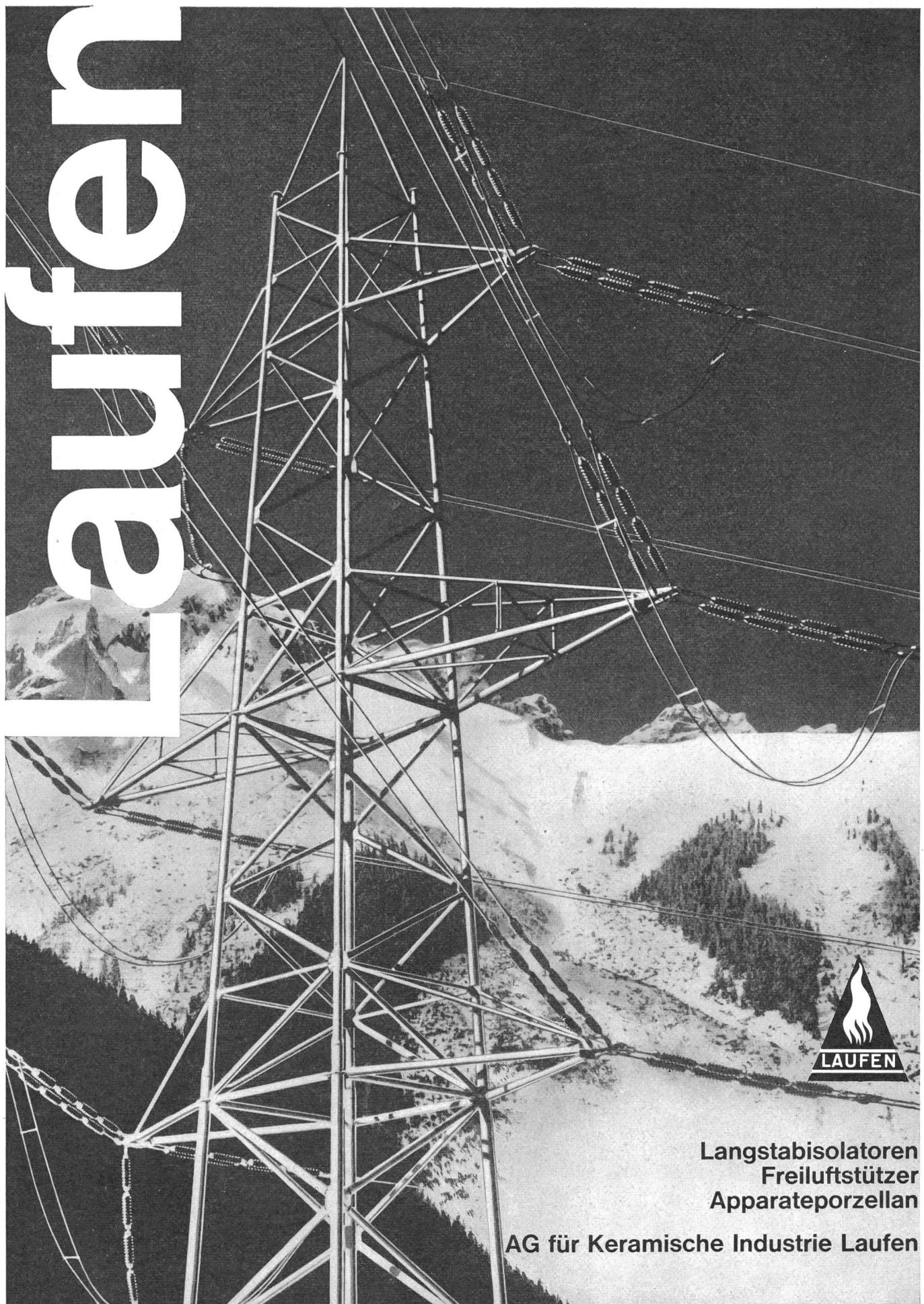


Brown Boveri 380-kV-Druckluftschnellschalter mit STEMAG-Isolatoren in einer Freiluft-Schaltanlage in Deutschland.

**W·MOOR AG**

ELEKTRO-INDUSTRIEBEDARF  
Usteristrasse 14      Zürich      Tel. (051) 25 88 80

# lauf



Langstabisolatoren  
Freiluftstützer  
Apparateporzellan

AG für Keramische Industrie Laufen

# therma

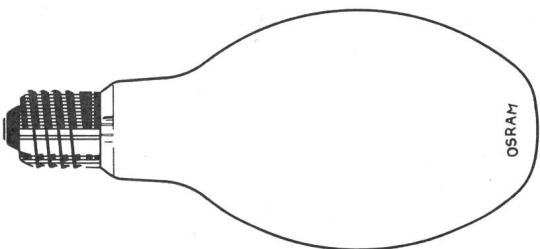
**Elektrische  
Haushaltapparate:  
Reglereisen, Kocher,  
Kaffeemaschinen  
Haushalttherde,  
Herrschäftsherde,  
Schulherde  
Küchenkombinationen  
mit genormten Elementen  
und Abdeckungen aus  
Chromstahl oder Kunststoff  
Heizöfen, Kirchenheizung  
Wand- und Stehboiler  
von 8-5000 l  
Haushaltkülschränke  
Grossküchenapparate  
Kühlschränke  
und Kühleinrichtungen  
für Gewerbe und Industrie**

**Therma AG Schwanden GL  
Büros in Zürich, Bern,  
Basel, Lausanne und Gen**

# Klar sehen – auf **OSRAM** \* bestehen

Was leuchtet in den Strassen...  
OSRAM-HQL-Lampen, wenn es um sicheres  
Licht geht.  
OSRAM-HQL-Quecksilber-Hochdruck-Lampen  
mit hoher Lichtausbeute sind langlebig,  
äusserst widerstandsfähig und brauchen  
geringe Wartung.

OSRAM AG. Zürich 22, Telephon 051/32 72 80



\*OSRAM-Lampen langlebig und zuverlässig



# OSRAM



# Für magnetische Werkstoffe



Service  
Center  
für  
Bleche  
und  
Befestiger

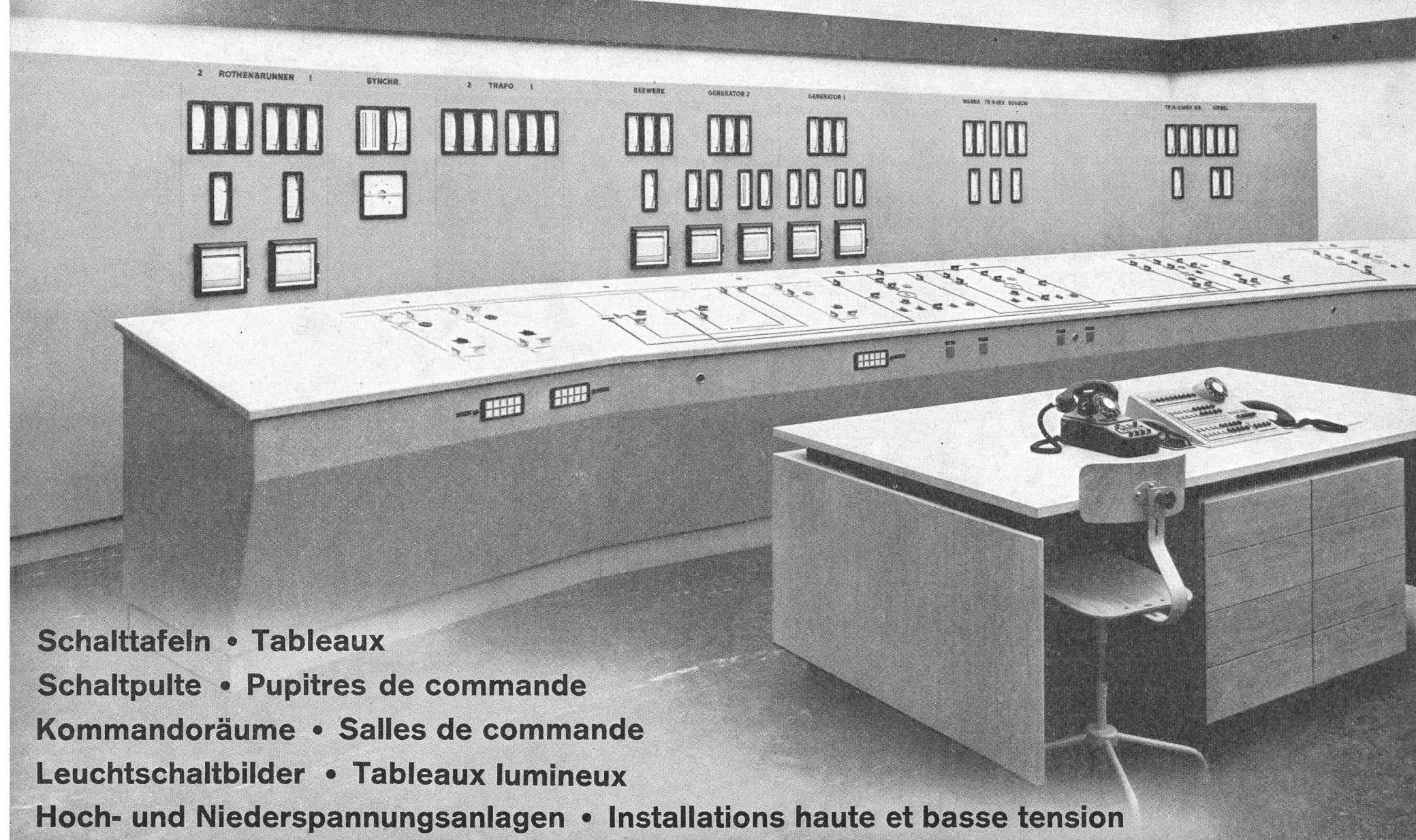
DR. ING. M. KOENIG ZÜRICH

Lieferungen ab Werk  
ab Lager und  
Zuschneidebetrieb Dietikon

# ELECTRO-TABLEAUX

BIEL

BIENNE



Schalttafeln • Tableaux

Schaltpulte • Pupitres de commande

Kommandoräume • Salles de commande

Leuchtschaltbilder • Tableaux lumineux

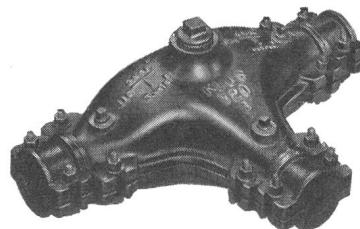
Hoch- und Niederspannungsanlagen • Installations haute et basse tension

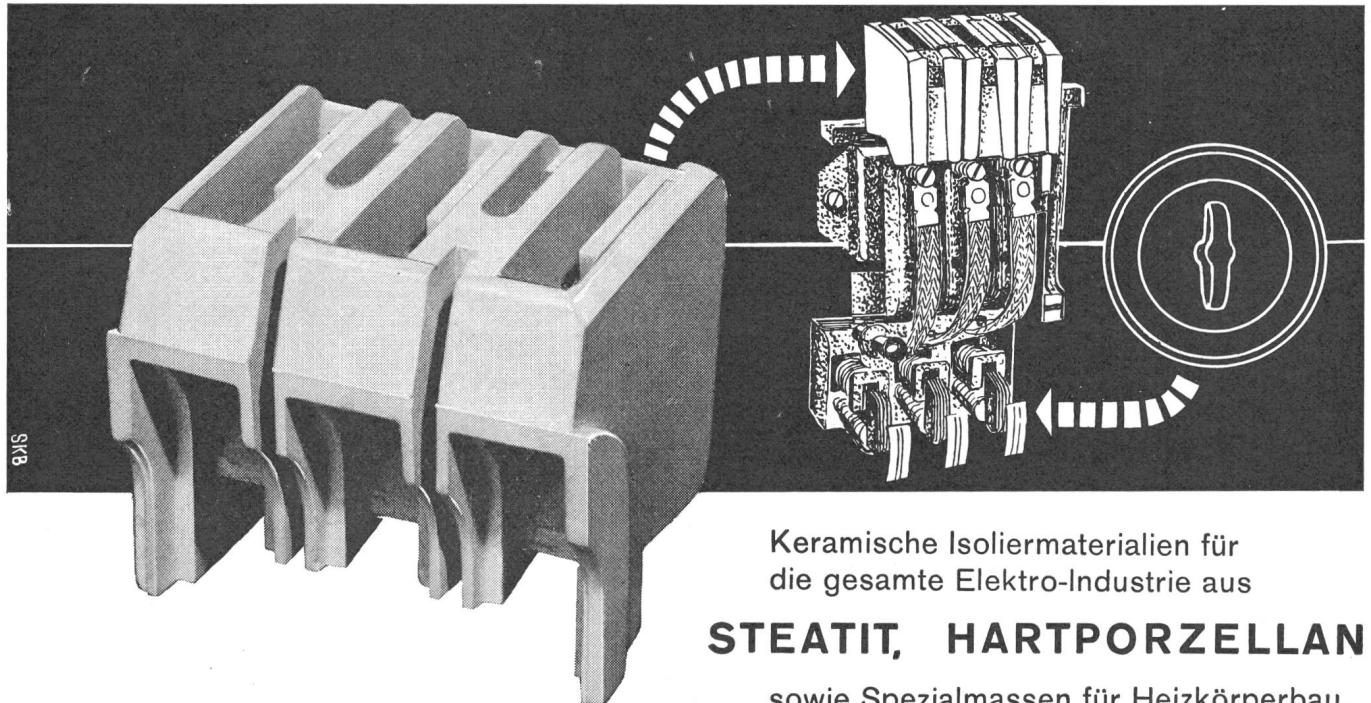
# VON ROLL

Armaturen für  
den Bau  
elektrischer Leitungen



Gesellschaft der  
Ludw. von Roll'schen  
Eisenwerke AG.  
Gerlafingen





SKB

KELIS AG. THAYNGEN / SH

Telephon (053) 6 72 54

FABRIK KERAMISCHER ELEKTRO-ISOLIERMATERIALIEN

Keramische Isoliermaterialien für  
die gesamte Elektro-Industrie aus

**STEATIT, HARTPORZELLAN**

sowie Spezialmassen für Heizkörperbau,  
Hochfrequenztechnik etc.

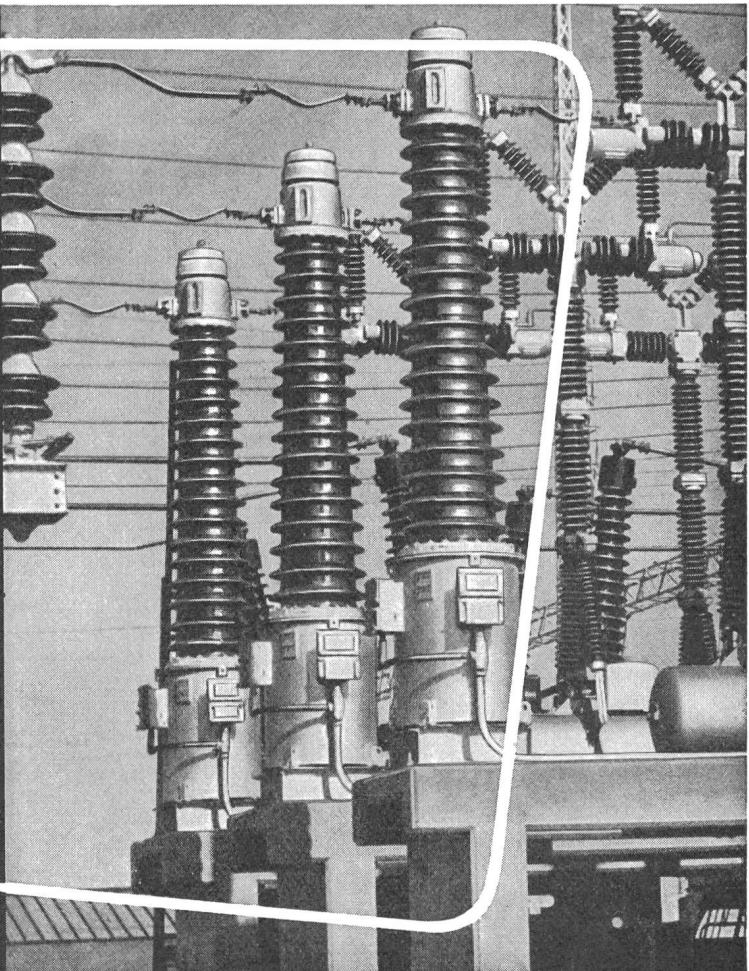


*Hartporzellan-  
Grossisolatoren*



thayngen

TONWERKE THAYNGEN A.G.  
THAYNGEN / KT. SCHAFFHAUSEN



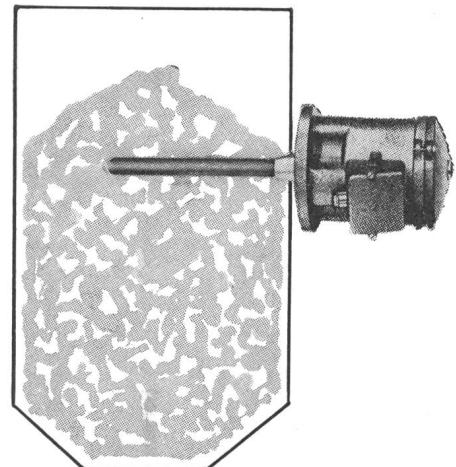
## **Endress & Hauser GmbH. & Co., Lörrach/Baden**

Füllstand-Grenzschalter nach dem radioaktiven, konduktiven und kapazitiven Prinzip.  
Geeignet für alle Schüttgüter und Flüssigkeiten  
— absolut betriebssicher — sehr preiswert

Vertretung:

## **G. H. Endress + Co. Reinach/BL**

Herrenweg 14    Telephon 061/82 61 86



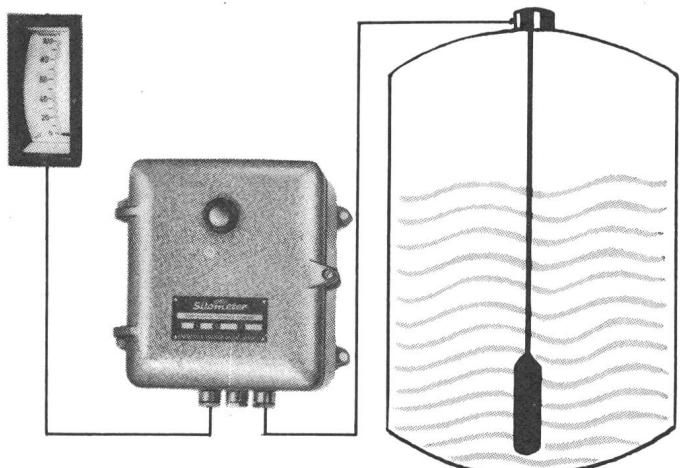
## **Endress & Hauser GmbH. & Co., Lörrach/Baden**

Kontinuierliche Füllstandanzeiger  
Speziell geeignet für die Fernanzeige des Füllstandes in Tanks und Bunkern.  
Die Messgeräte sind sowohl für Schüttgüter als für Flüssigkeiten verwendbar.  
Keine bewegten Teile — zuverlässig — preiswert

Vertretung:

## **G. H. Endress + Co. Reinach/BL**

Herrenweg 14    Telephon 061/82 61 86



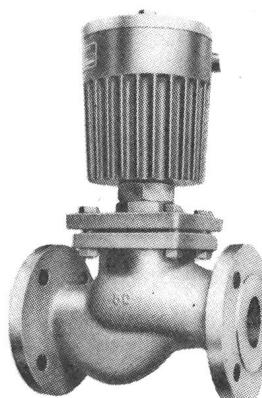
## **Buschjost oHG Bad Oeynhausen**

Magnetventile für die Industrie  
Direkt- und vorgesteuerte, fremd- und impulsgesteuerte  
Durchgangsventile, Membranventile, 3- und 4-Wege-Ventile  
Anschlüsse: 1/8" bis NW 400; Druck: Vakuum 1 Torr bis 400 atü  
Temperatur bis 400 °C  
Verwendbar für: Luft, Öl, Wasser, verschmutzte Medien,  
Aggressive Flüssigkeiten, Säuren, Laugen und Dampf

Vertretung:

## **G. H. Endress + Co. Reinach/BL**

Herrenweg 14    Telephon 061/82 61 86



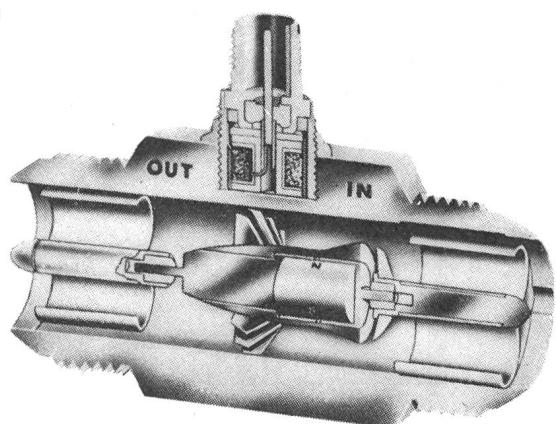
## **The De Havilland Aircraft Company Ltd., Hatfield**

**Potter Aeronautical Corporation, Union, New Jersey**  
Präzisions-Durchflussmesser für höchste Anforderungen  
— Nur ein bewegter Teil — keine mechanische oder magnetische  
Kupplung — Genauigkeit 0,1 bis 0,5 % — Keine Druckbegrenzung  
Temperaturbereich —270 bis +820 °C — Auch für verschmutzte  
Medien verwendbar — 25jährige Erfahrung

Vertretung:

## **G. H. Endress + Co. Reinach/BL**

Herrenweg 14    Telephon 061/82 61 86





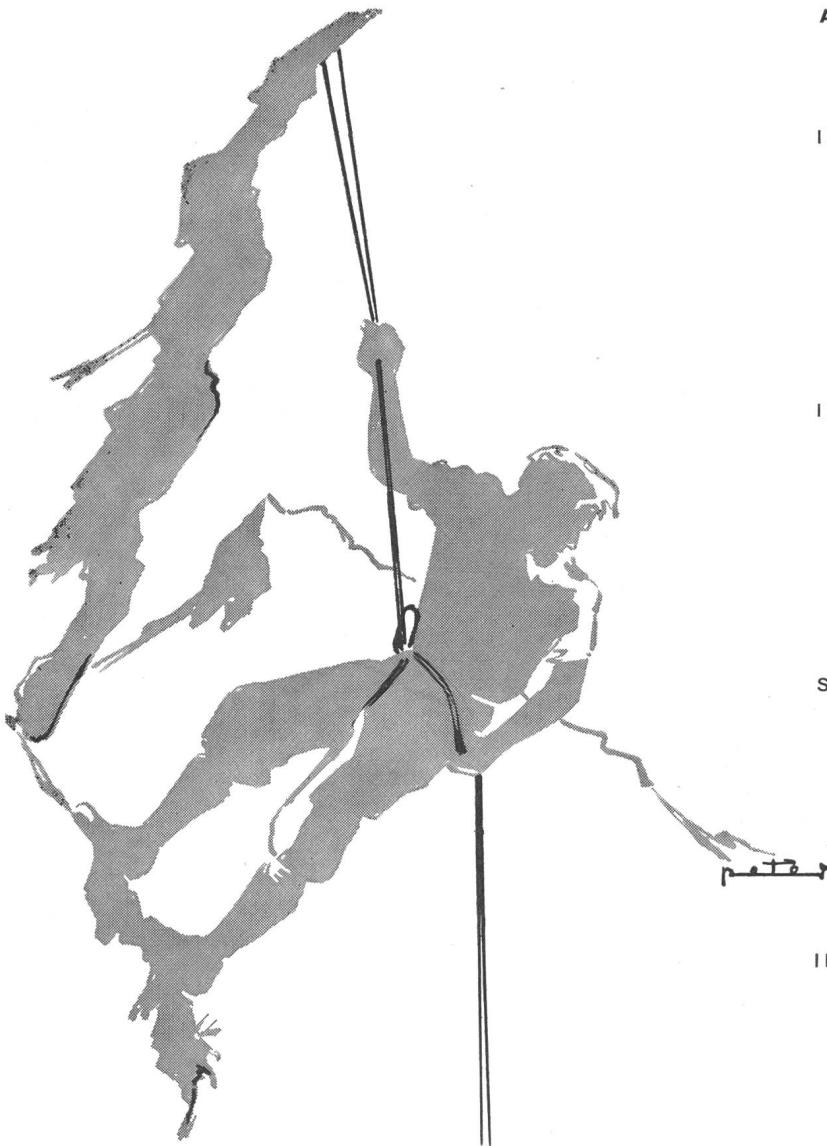
**Dürfen wir Sie daran erinnern!**

Die Installation von Phasenschieberkondensatoren ermöglicht es Ihnen, wertvolle Einsparungen zu machen. Die Kondensatoren bewirken eine Verringerung der Verluste und erhöhen damit den Wirkungsgrad Ihrer Anlagen. Unser technischer Stab steht zu Ihrer vollen Verfügung. Ergreifen Sie die Gelegenheit, Sie gehen damit keinerlei Verpflichtungen ein!

## CONDENSATEURS FRIBOURG S. A.

Fribourg - Suisse  
8, route de la Fonderie - Téléphone: (037) 22922

20015



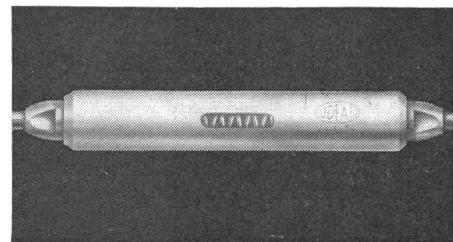
## zuverlässig ...

ist ebenfalls das Hauptmerkmal unseres Verbindungsmaterials für elektrische Leitungen. Von der kleinen Hausanschußklemme bis zum 1200-Amp.-Verbinder tragen alle unsere Erzeugnisse den Stempel des erfahrenen Spezialisten.

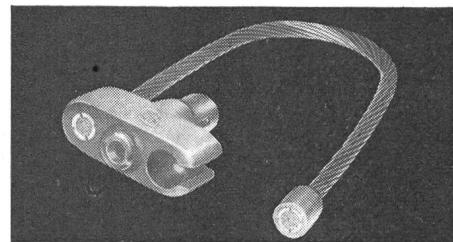
Aus unserem Fabrikationsprogramm:



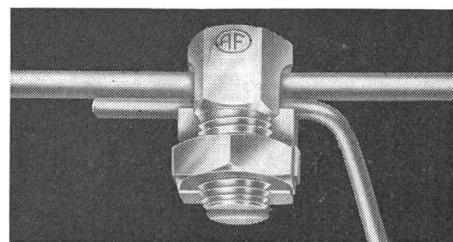
IDEAL-Muffen 3 mm Ø - 150 mm<sup>2</sup>



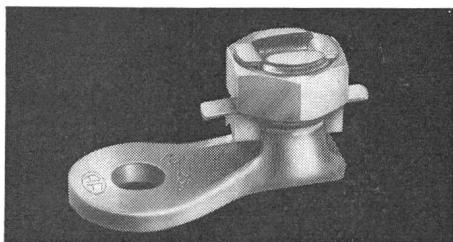
IDEAL-Konusendverbinder



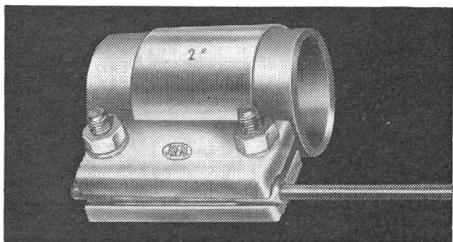
SERRODUR-Klemmen 10 - 240 mm<sup>2</sup>



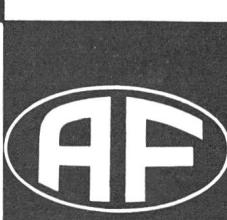
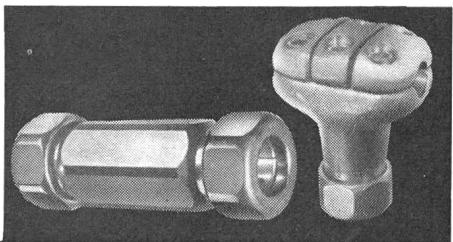
IDEAL-Kabelschuhe 25 - 240 mm<sup>2</sup>



IDEAL-Briden für Netzerdung



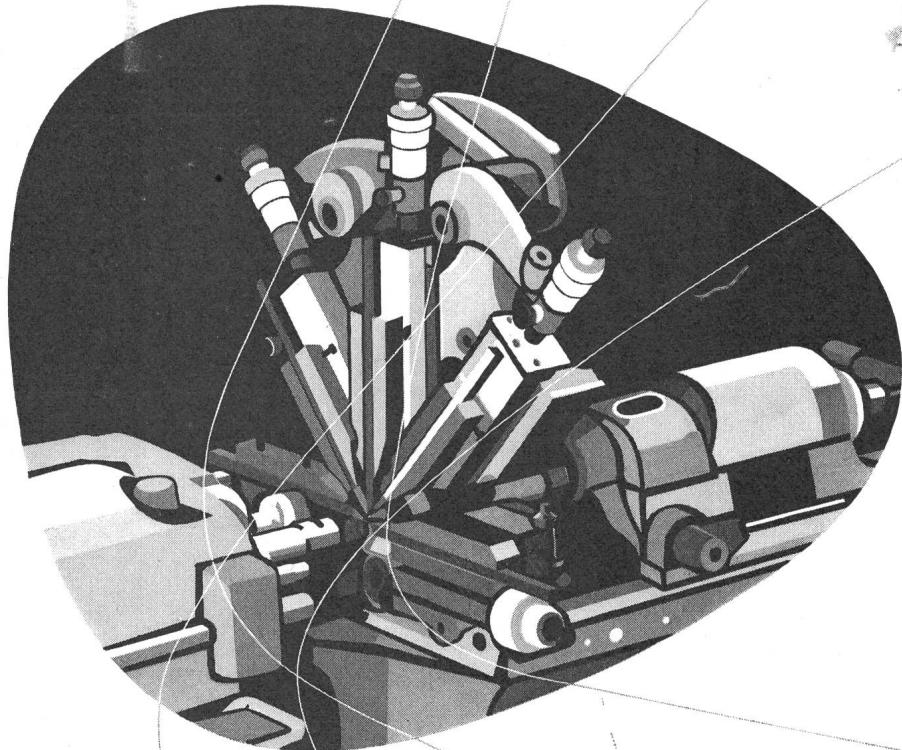
AF-Verbinder für Schaltanlagen



0 065 / 3 66 75

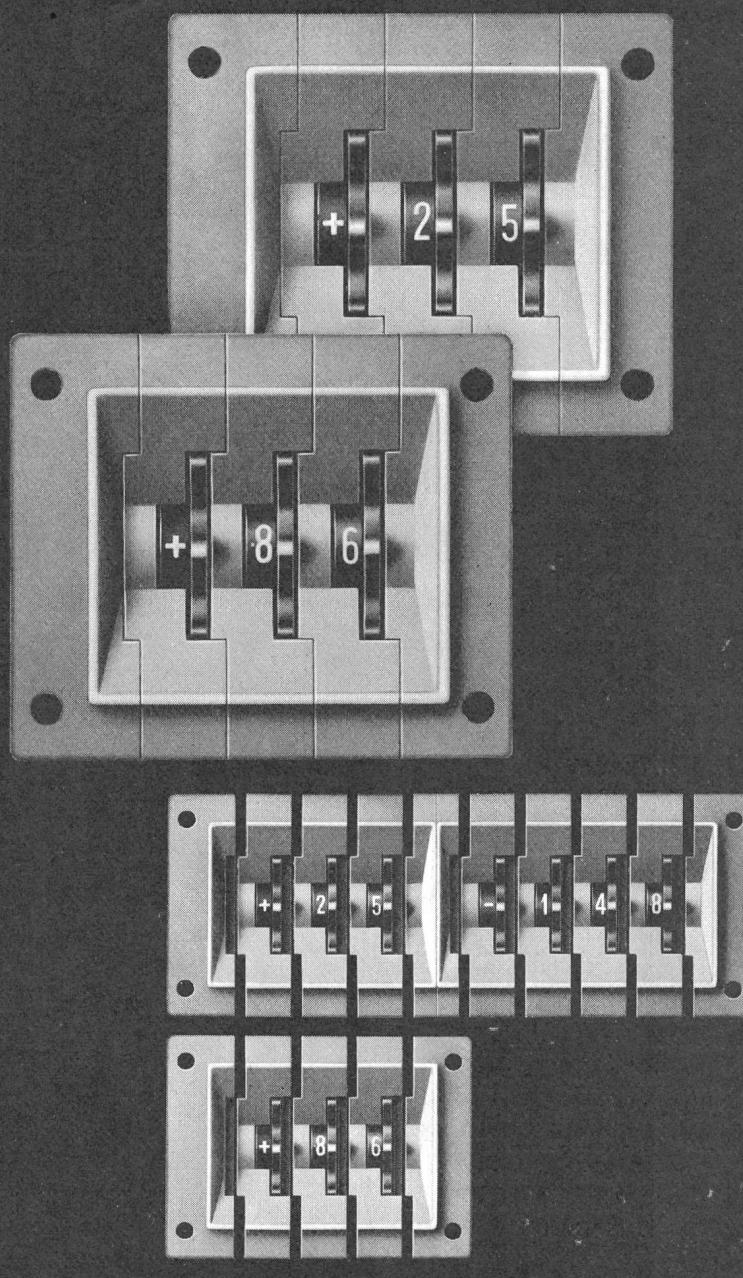
**ARTHUR FLURY AG, DEITINGEN/SO**  
Spezialfabrik für Verbindungsmaßterial elektrischer Leitungen

*Unterbreiten Sie uns Ihre Produktionsprobleme*



**Die neuen BECHLER-Drehautomaten  
erlauben, dank der Vielseitigkeit  
ihrer zahlreichen, auswechselbaren  
Hilfsapparate, die Herstellung  
sehr komplizierter Werkstücke.  
Unser technischer Beratungsdienst  
steht zu Ihrer Verfügung und hilft  
Ihnen gerne bei der Lösung  
jeglicher Probleme der automatischen  
Fertigung Ihrer Drehteile.**

**BECHLER**  
MOUTIER (SCHWEIZ)



# MULTISWITCH

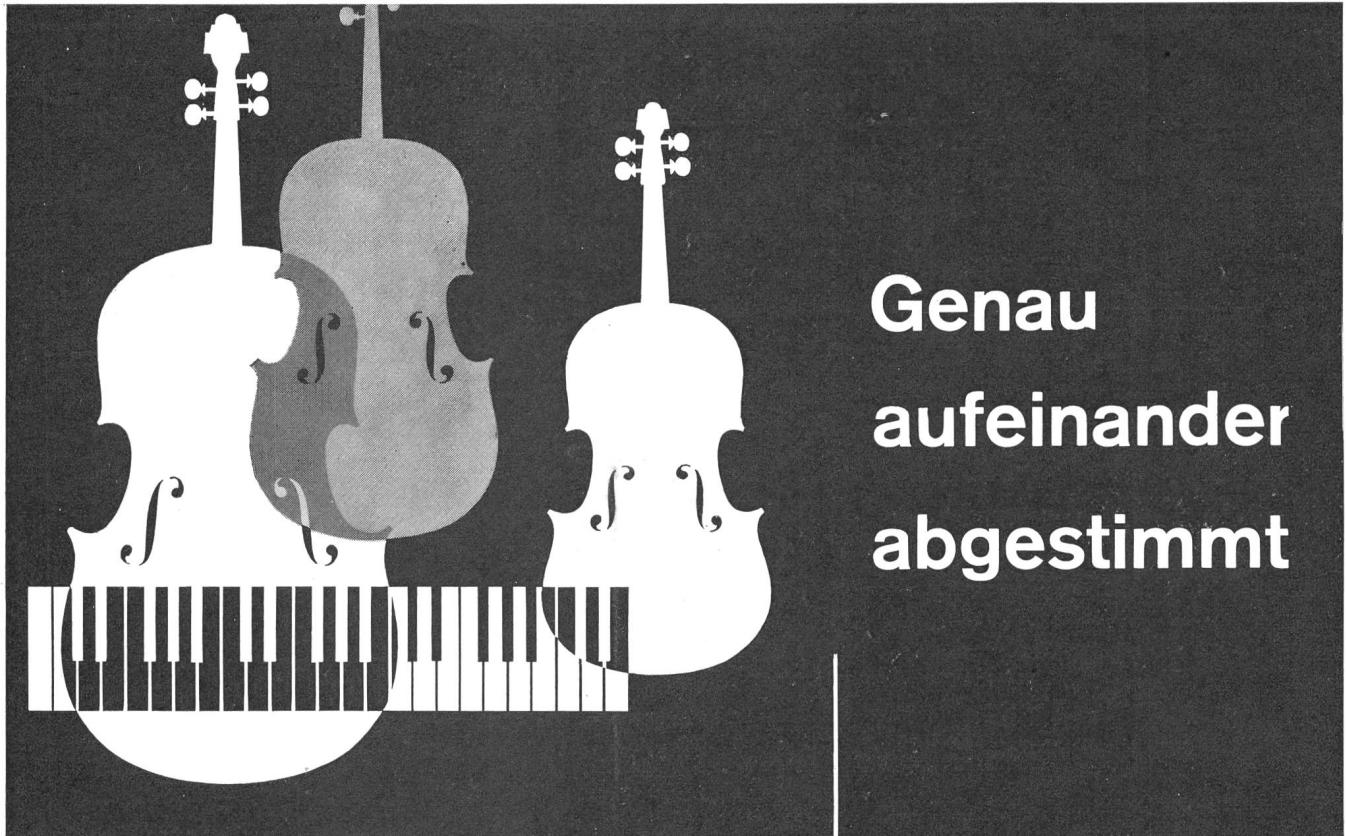
Universelles elektrisches Bauelement für die Eingabe von Zahlenwerten bei Mess-, Schalt- und Speichergeräten. Vorzügliches Hilfsmittel bei der Automatisierung, für Positionssteuerungen, Regelungen und Rechengeräte.

Gedrängte Bauart, minimaler Platzbedarf. Zusammensetzbar zu Blöcken. Einfache Montage. Hartvergoldete Kontakte. Viele Kontakt-Kombinationsmöglichkeiten.



## CONTRAVES

Contraves AG, Zürich  
Schaffhauserstr. 580  
Telephon 051/487211



**Genau  
aufeinander  
abgestimmt**

Nur in der subtilen Abstimmung aufeinander vermögen die Instrumente eines Klavierquartetts jenen Wohlklang hervorzubringen, den ihnen Künstlerhände entlocken. Wenn aber ein einziges aus der Reihe tanzt, dann gelingt auch hervorragenden Musikern keine vollendete Wiedergabe mehr.

Genau so verhält es sich auch mit dem Betrieb einer Beleuchtungsanlage. Nur wenn alle Teile, wie Lampe, Starter, Vorschaltgerät und Leuchte aufeinander abgestimmt sind und zueinander passen, ist ein sicherer, störungsfreier und wirtschaftlicher Betrieb möglich und ein Optimum an lichttechnischem Wirkungsgrad zu erzielen.

PHILIPS stellt alle für eine Beleuchtungs-Anlage erforderlichen elektrischen Bestandteile, darüber hinaus eine grosse Zahl von lichttechnisch erprobten Beleuchtungskörpern selbst her und bietet so Gewähr für ein einwandfreies Zusammenspiel.

**Sicher ist sicher! Setzen Sie Ihr Vertrauen auf die bekannte, bewährte PHILIPS-Qualität!**

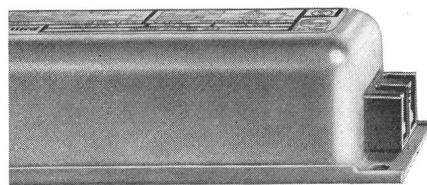
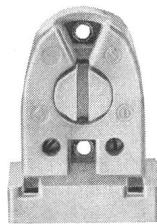
Für die Lösung Ihrer Beleuchtungsprobleme wenden Sie sich am besten an unser lichttechnisches Büro.

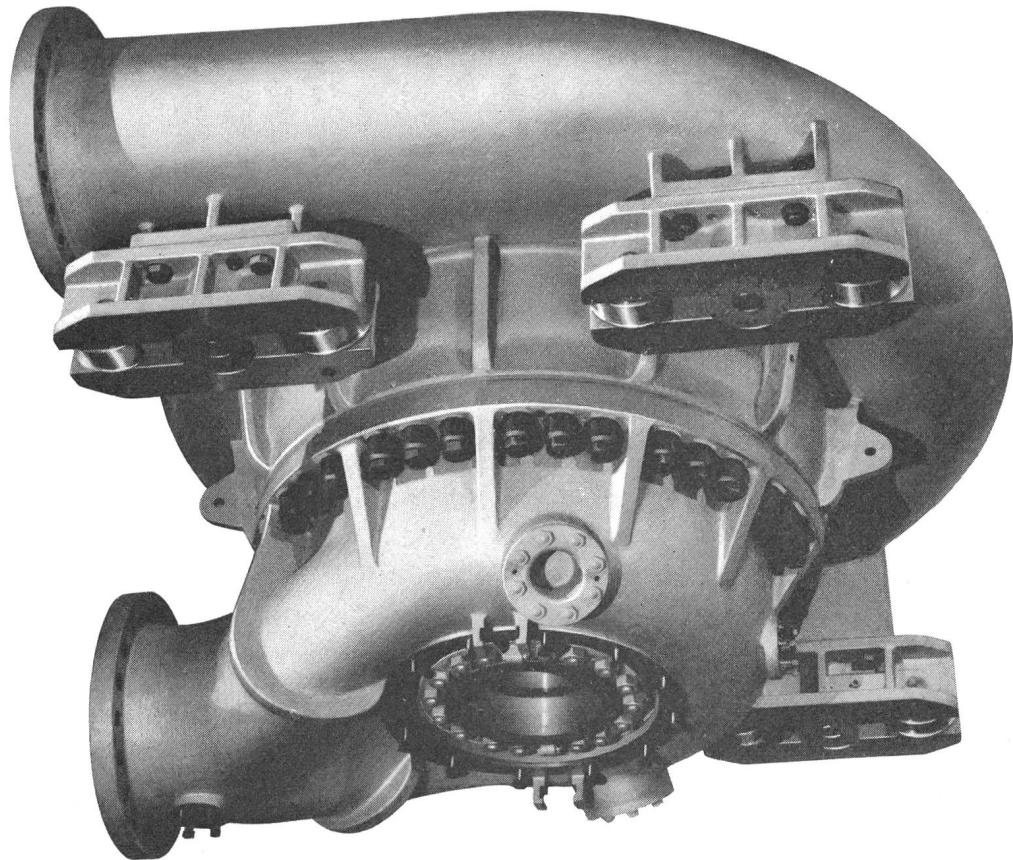
**PHILIPS**



Philips AG, Zürich, Abt. Philora, Tel. 051/25 86 10

Philips SA, Genève, Dépt. Eclairage, Tél. 022/32 63 50



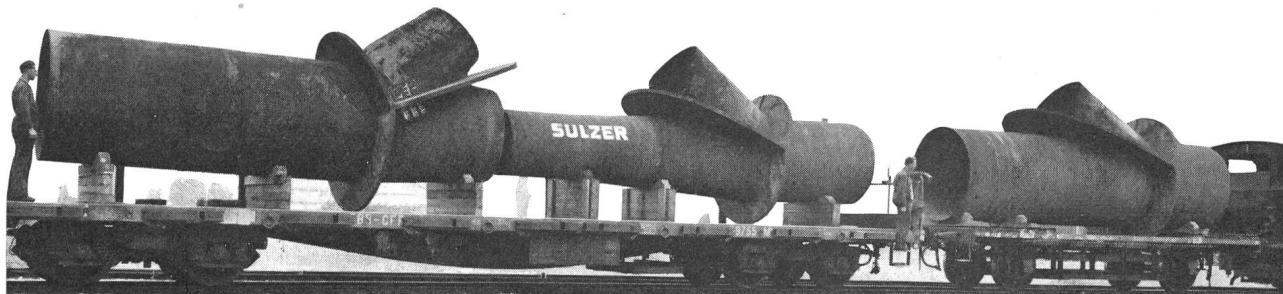


## Wir bauen

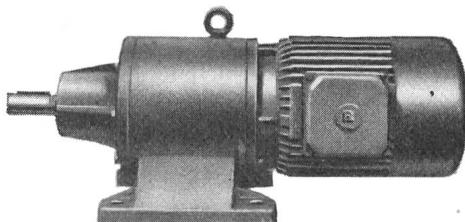
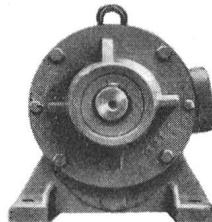
Speicherpumpen  
Nutzwasserpumpen für die Wasserversorgung von Zentralen und ganzen Baustellen  
Kühlwasserpumpen für Transformatoren und Generatoren  
Sickerwasserpumpen usw.  
Druckleitungen  
Stollenleitungen  
Verteilleitungen  
Abzweigrohre mit Verstärkungskragen System Sulzer  
Druckschachtpanzierungen  
Wasserschlossauskleidungen usw.

## Druckleitungen Speicherpumpen für Wasserkraft- anlagen

536



# Zuverlässig formschön



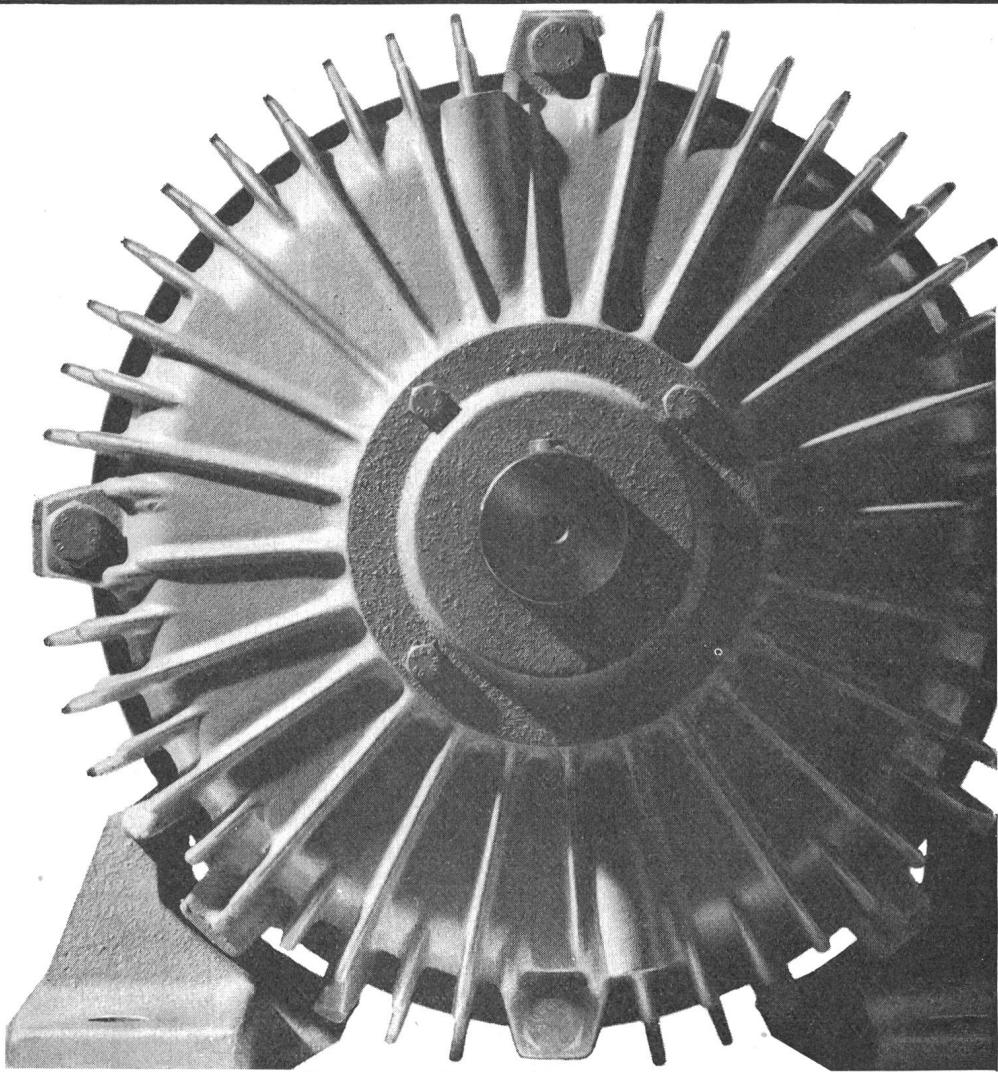
Motoren-Typenreihe  
nach IEC-Anbau-  
massen entsprechend  
dem Normvorschlag  
IEC Publ 72

BAUKNECHT-Isolation-  
tropfenfeste Wicklung.  
Die Wicklung der  
Motoren besteht aus  
einem besonders  
isolierten Draht, der  
sich durch hohe  
Spannungs-  
Durchschlagfestigkeit  
auszeichnet und  
besonders wider-  
standsfähig ist gegen  
vorübergehende  
Überlastung.

Gute Anlaufeigen-  
schaften. Durch Ver-  
wendung von  
Sonderläufern wird  
eine hohe Anlaufgüte  
erzielt. Die Dreh-  
momentkurve verläuft  
ohne grosse Ein-  
sattelung.

Ruhiger Lauf durch  
reichliche  
Dimensionierung  
der Lager und kräftige,  
kurzgelagerte Welle.

Höchste Widerstands-  
fähigkeit gegen  
mechanische und  
chemische Einflüsse  
durch stabiles  
Graugussgehäuse  
mit Kühlrippen.



Elektromaschinen AG  
Hallwil (Aargau)  
Telephon (064) 8 71 45  
8 76 47 / 8 76 76

**Bauknecht**

# Roesch

## Fabrikationsprogramm

Sicherungsmaterial

Abzweigmateriel

Lampenfassungen

Handlampen

Stanzartikel

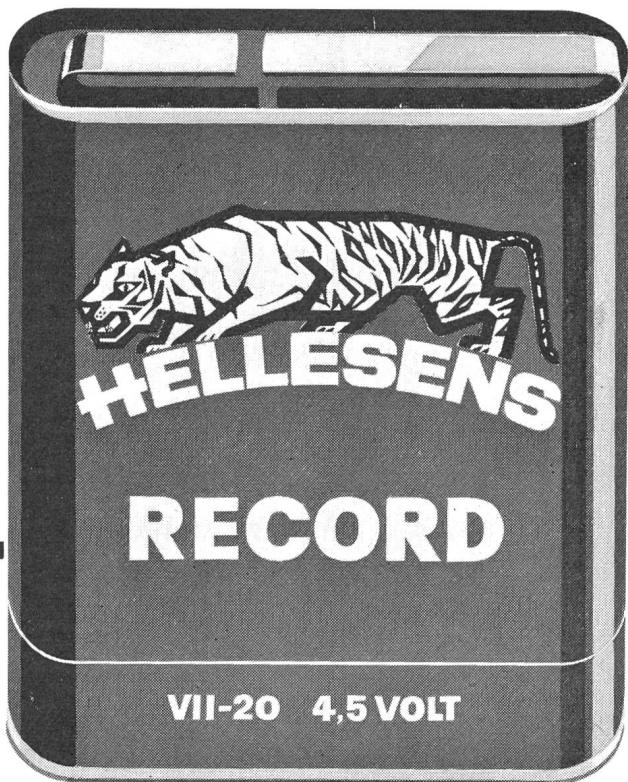
Pressteile

für die Elektroindustrie



**ROESCH A.-G. KOBLENZ/SCHWEIZ**





**Bestellnummer: VII - 20**

**Ladenverkaufspreis: Fr. 1.20**

Taschenlampenbatterien von  
weltbekannter Qualität:  
für Ihre Kunden nur das Beste!

Generalvertretung für die Schweiz

**JUL. FISCHER & CO. AG.**

Zürich 5 Ausstellungsstrasse 41  
Telephon (051) 42 31 13



## **BAKO-ZWISCHENVERTEILER**

bieten Ihnen grosse Vorteile:

Die im **BAKO-ZWISCHENVERTEILER** eingebauten Seiten- und Rückwände lassen sich mit einfachen Holzbohrern bearbeiten. Dadurch können Rohreinführungen sehr exakt angebracht werden.

**BAKO-ZWISCHENVERTEILER** sind durch Elektro-Grossisten erhältlich

Verlangen Sie bitte unsere praktische Montageanleitung

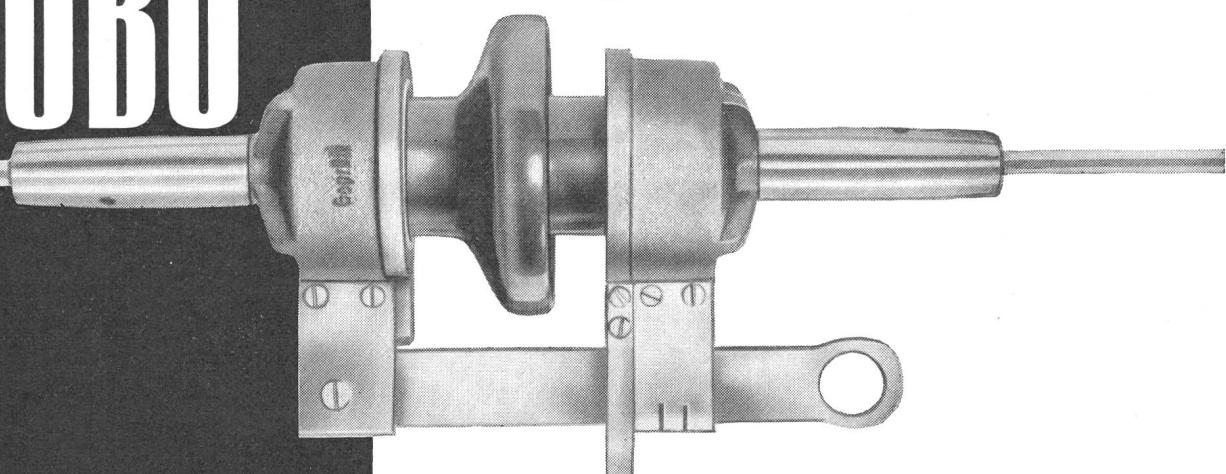


*Baumann, Koelliker*

AG FÜR ELEKTROTECHNISCHE INDUSTRIE SIHLSTR. 37 ZÜRICH 1 TEL. (051) 23 37 33

# ROBO

## Freileitungs-Trennschalter



**zum direkten Einbau in das Netz**



Einfachste Montage: Verkürzen des Kupferdrahtes und Einschieben der Drahtenden in die Konusmuffen. **Ab Lager lieferbar. SEV-geprüft.**

Nr. A 7450 Mod. bis 100A bei 500V. Konen für Cu-Drähte 3 3,5 4 4,5 5 5,5 6mm Ø

Nr. A 7451 Mod. bis 200A bei 500V. Konen für Cu-Drähte 5 6 6,5 7 7,5 8 9mm Ø

**F. Hartmann AG**  
Löwenstrasse 32 ZÜRICH Tel. 051/271515

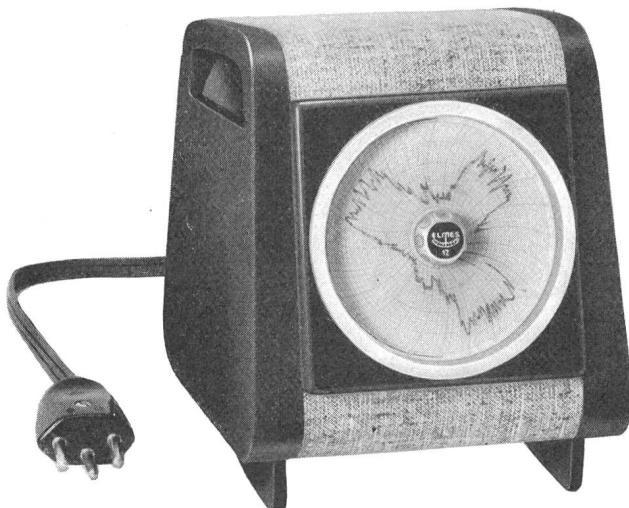
Elektrotechnische Bedarfsartikel en gros

# Gebrüder Rüttimann Zug

AKTIENGESELLSCHAFT FÜR ELEKTRISCHE UNTERNEHMUNGEN

● Hochspannungsleitungen  
bis 380 000 Volt

- Transformatorenstationen
- Ortsnetze - Kabelanlagen
- Telephonlinien
- Bahnleitungen
- Schwebebahnen



## Kreisblattschreiber ELMES 12

klein — robust — tintenlos

- tragbarer Schreiber in formschönem Gehäuse. Abmessung nur 130×170×156 mm
- auch für Einbaumontage lieferbar in DIN-Normgrösse 96×96 mm
- stossgesicherte Messwerke
- registriert elektrische und nicht-elektrische Grössen.  
Für Ströme, Spannungen, Leistungen, Temperaturen, Drücke, pH-Werte usw.
- Umlaufzeit einstellbar für 1, 7 oder 30 Tage, oder 1, 7 oder 30 Stunden.
- vorteilhaft im Preis

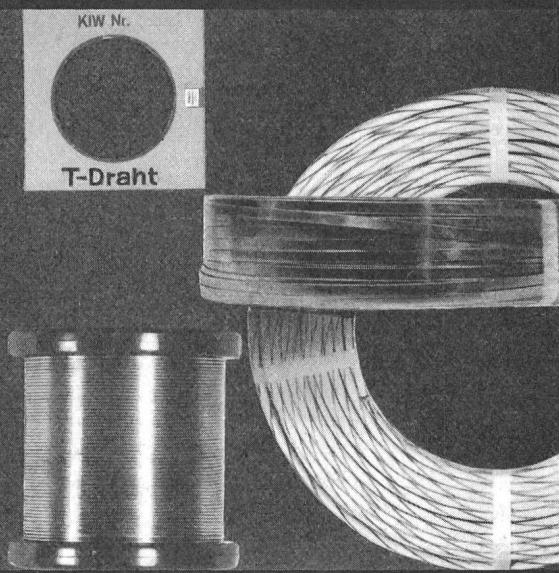
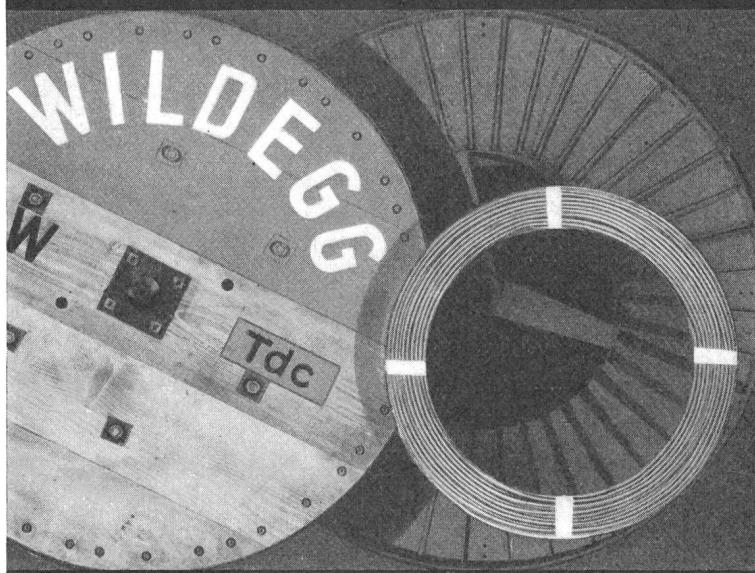


**STAUB & CO. Richterswil**

Fabrik elektrischer Messinstrumente

Telefon (051) 95 92 22

Unser Fabrikationsprogramm . . .



Installationsdrähte und -kabel nach SEV,  
Telefonleiter mit Thermoplast - Isolation  
nach PTT, Schweißkabel, Liftkabel, fle-  
xible Leitungsschnüre und Kabel. Wick-  
lungsdrähte, Lackdrähte nach VSM.  
Blanke Kupferdrähte, Flachprofile, Litzen,  
Seile und Drähte für Freileitungen

**WILDEGG**

KUPFERDRAHT-ISOLIERWERK  
AKT.-GES. WILDEGG

# *accum*

Accum  
AG  
Gossau  
ZH

## Apparate für

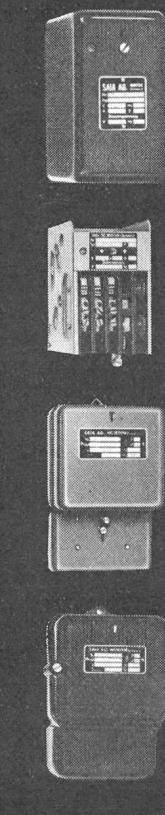
### elektrische Warmwasser- Bereitung und Raumheizung

*accum*

**SAIA**



**Schaltschütz 10...25A  
Typ SBR+SR**



das zuverlässige Schaltorgan für Ihr Schaltproblem

1...4polig; schliessend, öffnend oder umschaltend

Steuerspannungen: 6...500 V~

höchste Prellfreiheit

hoher Kontaktdruck

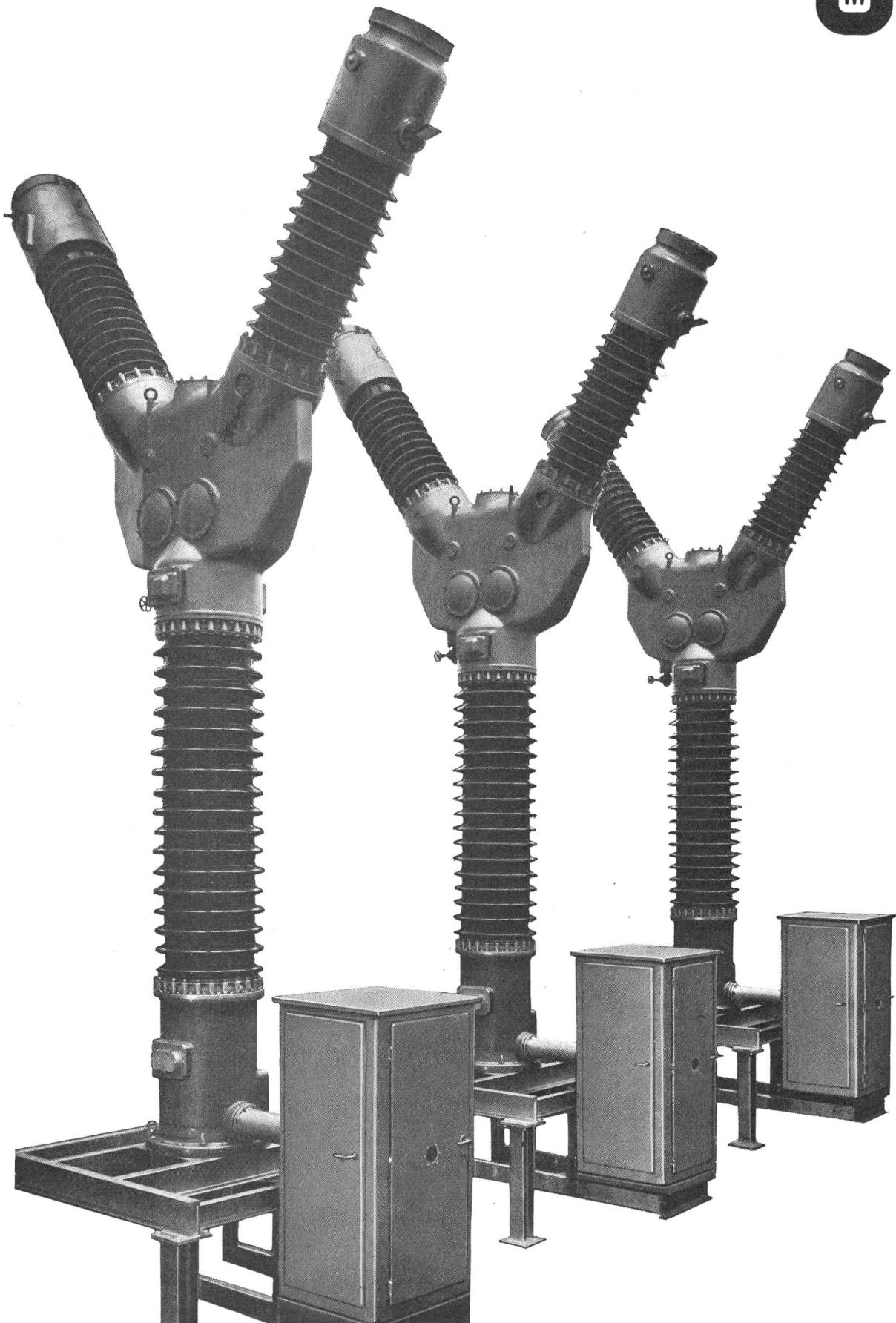
kleine Leistungsaufnahme

brummfreier Betrieb

schmale oder flache Ausführung

Zusätze: Anzugsverzögerung 5...120 s, Handschalter, Drucktasten, Spezialausführungen für fakultative oder totale Sperrzeiten bei tariflichen Massnahmen

Ausführliche Unterlagen durch



**Oerlikon-Apparate für höchste Spannungen**  
**Oelarme Schalter Typ TOFS 220/245 kV, 2000 A,**  
**10000 MVA,**  
**Typ TOFS 380/420 kV, 2000 A,**  
**18000 MVA**